

Сохраните документ

- Пожалуйста, внимательно и тщательно прочтите данное руководство перед началом работы
- Данное устройство следует использовать правильно, в соответствии с инструкциями производителя
- Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования



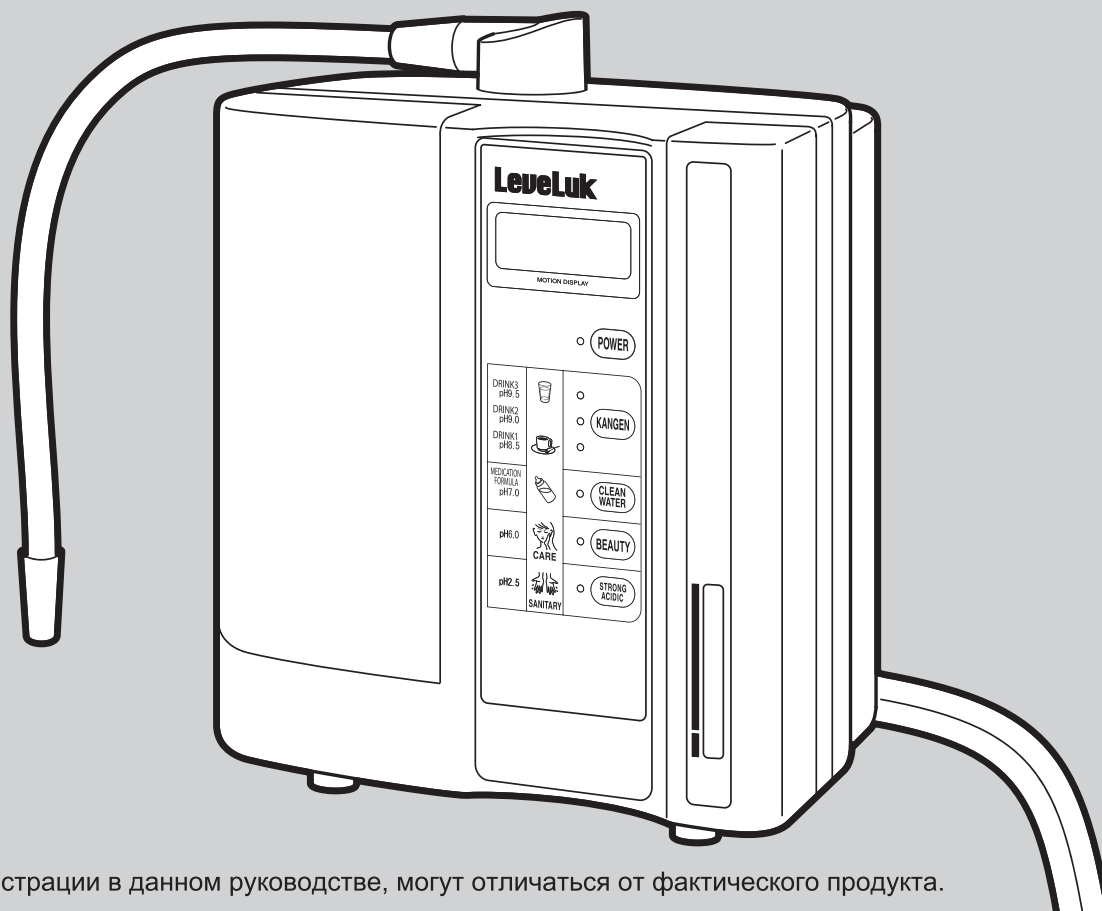
Серия **SD**

ИОНИЗАТОР ВОДЫ

Leveluk **SD⁵⁰¹**
PLATINUM
Leveluk **SD⁵⁰¹**
Leveluk **Jr IV**

Проточный генератор
ионизированной воды KANGEN и
сильнокислой воды

Руководство по эксплуатации



Иллюстрации в данном руководстве, могут отличаться от фактического продукта.

Мы благодарим Вас за покупку
Пожалуйста, для Вашей безопасности внимательно ознакомьтесь с
Руководством по эксплуатации перед использованием изделия.
Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

Los Angeles :
4115 Spencer Street, Torrance, CA 90503-2419 U.S.A.
TEL. (1) 310-542-7700 FAX. (1) 310-542-1700

New York :
3636 33rd street Suite 101 Astoria NY 11106 U.S.A.
TEL. (1) 718-784-2110 FAX. (1) 310-531-7111

Chicago :
1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241 U.S.A.
TEL. (1) 847-430-4013 FAX. (1) 847-437-8201

San Diego :
2375 Clubhouse Drive, Chula Vista, San Diego, California, USA 91915
TEL. (1) 619-864-7394 FAX. (1) 310-531-7111

Texas :
545 Rowlett Road Suite A Garland, TX 75043
TEL. (1) 972-316-7985 FAX. (1) 310-531-7111

Florida :
8803 Futures Drive, Unit 01 Orlando, FL 32819 U.S.A.
TEL. (1) 407-601-5963 FAX. (1) 407-630-6081

Seattle :
18920 28th Ave. W. Suite 105 Lynnwood, WA 98036 U.S.A
TEL. (1) 425-640-2222 FAX. (1) 425-672-8946

Hawaii :
Ala Moana Pacific Center, Suite 711, 1585 Kapiolani Boulevard, Honolulu,
Hawaii 96814 U.S.A.
TEL. (1) 808-949-5300 FAX. (1) 808-949-5336

Vancouver :
101-7460 Edmonds Street Burnaby BC V3N 1B2
TEL. (1) 604-214-0065 FAX. (1) 604-214-0067

Toronto :
Unit 23 - 156 Duncan Mill Rd North York, ON, M3B 3N2, Canada
TEL. (1) 905-507-1200 FAX. (1) 416-445-6594

Mexico :
Av. Vasconcelos 345 Office #306 Col. Santa Engracia San Pedro Garza Garcia
Nuevo Leon, Mexico C.P 66267
TEL. (52) 81-8242-5500 FAX. (52) 81-8242-5549

Brazil :
Rua Joao dos Santos, 532 Jd. Santa Rosalia - Sorocaba/SP
TEL. (55) 15-3034-4132 FAX. (55) 15-3034-4100

Germany :
Charlottenstr. 73 40210 Dusseldorf, Germany
TEL. (49) 211-936570-00 FAX. (49) 211-936570-27

Italy :
Via Marco Aurelio, 35 00184, Rome, Italy
TEL. (39) 06-3320-670 FAX. (39) 06-3321-9505

France :
167 rue de château 75014 Paris France
TEL. (33) 01-4707-5565 FAX. (33) 01-4707-5595

Romania :
Branduselor nr:68-70 6th floor 500397 Brasov Romania
TEL. (40) 37-1350-042 , (40) 37-4028-779
FAX. (40) 01-8371-1706

Portugal :
Av. de Franca, no 735 4250 214 Porto Portugal
TEL. (351) 22-8305464

Russia :
Letnikovskaya str. 10 bld. 4, floor 1, 115114, Moscow, Russia
TEL. (7) 495-988-02-05 FAX. (7) 495-988-02-06

Philippines :
A.T. Yuchengco Center, 26th and 25th Street, Bonifacio Global City, Taguig City,
Metro Manila, 1634 Philippines
TEL. (63) 2-8519-5508 FAX. (63) 2-8519-1923

Singapore :
111 North Bridge Road 25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098
TEL: (65) 6720-7501 FAX. (65) 6720-7505

Malaysia :
Unit 25-6 & 27-6, The Boulevard Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra 59200
Kuala Lumpur, Malaysia
TEL. (60) 3-2282-2332 FAX. (60) 3-2282-2335

Indonesia :
Sona Topas Tower 10th Floor Jl. Jend. Sudirman Kav. 26 Jakarta 12920
Indonesia
TEL. (62) 21-2506-777 FAX. (62) 21-2506-748

Thailand :
19 Floor, Unit 1903-1904, Sathorn Square Office Tower, 98 North Sathorn Rd,
Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand
TEL. (66) 2-163-2869 FAX. (66) 2-163-2879

Korea :
7F Heeseung BD, 15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea 06060
TEL. (82) 2-546-8120 FAX. (82) 2-546-8127

Taiwan :
Room B, 12th Floor, No. 337, Sec. 3, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City
10550, Taiwan (R.O.C.)
TEL. (886) 2-2713-2936 FAX. (886) 2-2713-2938

Hong Kong :
Unit 1615-17 16th Floor Mira Place Tower A 132 Nathan Rd., Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong
TEL. (852) 2154-0077 FAX. (852) 2154-0027

Australia :
Suite 15, 33 Waterloo Road Macquarie Park, NSW 2113 Australia
TEL (61) 2-9878-1100 FAX (61) 2-9878-1200

Mongolia :
Chinteltai district 4-rkhoroo urt tsagaanii gudamj Pearl tower B blok 9th floor 4 toot
TEL. (976) 7012-7778 FAX. (976) 7012-7708

India :
The Millenia Tower B, 4th Floor Unit 401, No. 1 and 2, Murphy Road Ulsoor
Bangalore 560-008 India
TEL. (91) 80-46509900

Dubai :
Enagic Kagen Water Equipment LLC Office No.105, Hassanacor Building, Al
Barsha First, Dubai, UAE
TEL. (971) 43955011 FAX. (971) 43955150

Nigeria :
18 Olutoye Crescent, off Adeniyi Jones
TEL. (234) 813-313-5149 FAX. (234) 811-397-3463

Tokyo :
1-1-6 Echizenya Bld.7F, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, 104-0031, Japan
TEL. (81) 3-5205-6030 FAX. (81) 3-5205-6035

Sapporo :
2-1-5 Regent Bld.3F, Kita2-jonishi, Chuo-ku Sapporo-shi,
Hokkaido, 060-0002, Japan
TEL. (81) 11-223-5678 FAX. (81) 11-223-5680

Nago :
1-3-6, Agarie, Nago-shi, Okinawa, 905-0021, Japan
TEL. (81) 980-51-0616 FAX. (81) 980-51-0628

Fukuoka :
1-2-5 il cassetto Bld.5F, Daimyo, Fukuoka Shi Chuo Ku, Fukuoka Ken,
810-0041, Japan
TEL.(81) 92-741-4132 FAX. (81) 92-741-4133

Osaka Factory :
1-40-1, Hoshidakita, Katano-shi, Osaka, 576-0017, Japan
TEL. (81) 72-893-2290 FAX. (81) 72-893-8007



■ ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

• ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ:

ОПАСНО – Во избежание риска поражения электрическим током:

1. Всегда отсоединяйте изделие от источника питания сразу после использования.
2. Не используйте, принимая ванну.
3. Не устанавливайте и не храните изделие там, где оно может упасть.
Следите за тем, чтобы устройство стояло устойчиво и ничто не мешало его работе.
4. Не помещайте и не роняйте в воду или другую жидкость.
5. Не дотрагивайтесь до изделия, которое упало в воду. Немедленно отключите его от электросети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Для снижения вероятности возгорания, поражения электрическим током, получения ожогов или травмы.

1. Не оставляйте аппарат без присмотра во включенном состоянии.
2. Требуется внимательное наблюдение при использовании данного продукта детьми или людьми с ограниченными возможностями, а также рядом с ними.
3. Данное изделие предназначено для эксплуатации только в целях, описанных в данном руководстве.
Не используйте продукцию данной компании для других целей, не рекомендованных производителем.
4. Никогда не используйте данное изделие, если у него поврежден кабель питания или вилка, если оно не работает должным образом, а также если оно было повреждено или намочено. Обратитесь в сервисный центр для проверки и ремонта.
5. Держите шнур вдали от раскаленных поверхностей.
6. Всегда выключайте изделие перед сном и не оставляйте включенным на время вашего отсутствия.
7. Не роняйте и не вставляйте посторонние предметы в отверстия и шланги.
8. Не используйте на улице и в местах, где применяются аэрозоли (спреи) или где регулируется уровень кислорода.
9. Подключайте устройство только к надлежащим образом заземленной розетке.
См. Инструкции по заземлению.

■ СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

- а) Данное руководство содержит инструкции по очистке, пользовательскому обслуживанию и надлежащим действиям, рекомендованным производителем, таким как смазка или полная очистка. Все необходимые для данного изделия работы должны выполняться авторизованным сервисным центром: это означает, что данное изделие не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Данное изделие предназначено для домашнего использования согласно указаниям в настоящем руководстве и в другой документации, входящей в комплект поставки устройства.
- б) При использовании изделия с автоматически сбрасываемым термальным ограничителем (который выключает изделие полностью), пожалуйста, обратитесь к данному руководству для получения инструкций и ознакомления с предупреждениями.
- в) Во время использования продукта, пожалуйста, обратитесь к данному руководству для надлежащего технического обслуживания кабеля.
- г) Устройство предназначено для использования с водой, добавками, кондиционерами или устройством, в основе обычных операций которого лежит проводимость воды (изделия электродного типа). Предусмотрено использование соды, соли или других субстанций для улучшения проводимости воды. Обратитесь к данному руководству для получения специальных инструкций касательно подходящей жидкости или добавки и точного количества, которое следует использовать с данным продуктом.

■ ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Данное изделие должно быть заземлено. В случае короткого замыкания заземление уменьшает риск электрического шока, предоставляя уводящий провод для электрического тока. Данное изделие оснащено кабелем, который имеет провод заземления с заземляющим штекером. Штекер должен быть подключен к розетке, которая правильно установлена и заземлена.

ОПАСНО — Неправильное использование заземляющего штекера может привести к риску получения электрического шока.

Если требуется ремонт или замена кабеля или штекера, не подсоединяйте провод заземления к разъему с плоским контактом. Провод с изоляцией с зеленой внешней поверхностью с желтыми полосками или без-это провод заземления. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или монтером, если инструкции не были поняты до конца или если есть сомнения касательно правильности заземления изделия.

Для всех других заземленных и подключенных кабелем изделий:

Данный продукт был оснащен на заводе специальным электрическим кабелем и штекером, чтобы позволить подключение к подходящей электрической цепи. Убедитесь, что устройство подключено к розетке с такой же конфигурацией, как и у штекера. Адаптер не должен использоваться с данным изделием. Не изменяйте прилагающуюся штепсельную вилку, если она не подойдет к розетке: установите подходящую розетку, прибегнув к помощи квалифицированного электрика. Если изделие необходимо переподключить для использования в другой электрической сети, повторное подключение должно выполняться квалифицированным персоналом по техобслуживанию.

Удлинительные шнуры:

Если необходимо использовать удлинительный шнур, используйте только трехпроводной удлинительный шнур, который имеет трехконтактный разъем для заземления и розеточную часть с тремя пазами, в которые войдет штепсель устройства. Замените или отремонтируйте поврежденный кабель.

Содержание

■ Введение.....	4
■ Меры предосторожности при использовании Бьюти воды или сильноокислой воды, а также воды KANGEN.	5
■ Характеристики.....	6
■ Аксессуары.....	7
■ Название каждой детали.....	8-9
■ Контрольная панель.....	10
• ЖКД-сообщения и голосовой гид.....	11
1 Установка.....	12
• Установка отводного устройства.....	13
• Настройка устройства.....	14
• О кабеле питания.....	15
2 Использование.....	16
• Изменить языковые предпочтения голосового Изменение уровня звука.....	17
• Изготовление KANGEN воды.....	18-19
• Изготовление Бьюти воды.....	20
• Изготовление сильноокислой воды..... /Сильной KANGEN воды	21-23
• Изготовление Чистой воды.....	24
• Автоматическая очистка.....	25
3 Замена водяного фильтра.....	26-27
4 Меры предосторожности.....	28-29
5 Поиск и устранение неисправностей.....	30
• Очистите, используя E-Cleaner N.....	31-33
6 Элементы.....	34
7 Стандартные спецификации.....	35
■ Послепродажное обслуживание.....	Последняя страница

Введение

• Индикаторы, используемые в данном руководстве

Метки в данном руководстве указывают на важные области; описание приводится ниже. Обязательно внимательно прочтите предупреждающие и предостерегающие инструкции.



Уровень опасности





Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к опасности для здоровья, если эксплуатация устройства производится способом, отличным от указанного в данном руководстве.



Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам малой и средней тяжести, если эксплуатация устройства производится способом, отличным от указанного в данном руководстве.

* Все меры предосторожности, приведенные здесь, классифицированы как « Предупреждение» и « Внимание».

Любая потенциально опасная ситуация, которая может привести к смерти или серьезной физической травме, отмечена знаком « Предупреждение А».








Однако другие потенциально опасные ситуации, отмеченные знаком « Внимание А», также могут представлять серьезную опасность в зависимости от случая и ситуации.

Поэтому все меры предосторожности должны строго соблюдаться.

* Производитель данного изделия не несет ответственности за любые повреждения или несчастные случаи, вызванные ненадлежащим использованием или несоблюдением предупреждений, указанных в данном руководстве.

* После прочтения данного руководства, пожалуйста, сохраните его в безопасном месте для получения информации в будущем.

■ Описание сигнальных отметок

Отметка	Заголовок	Значение
	Общее	Используется для обозначения общих мер предосторожности, предупреждений и опасностей.
	Общее	Используется для обозначения общих запретительных мер предосторожности, предупреждений и опасностей.
	Общее	Используется для описания поведения для обычных пользователей.
	Открытый огонь	Используется для предупреждения поведения, которое, при определенных условиях, может привести к возгоранию изделия при непосредственной близости к огню.
	Запрет на использование там, где происходит разбрызгивание воды, например, в ванной или душевой.	Используется, чтобы запретить эксплуатацию данного продукта рядом с ванными или душевыми, а также в любом другом месте, где устройство может контактировать с водой; данное изделие не является водонепроницаемым.
	Разборка	Используется для предупреждения самостоятельных попыток починки или разборки устройства пользователем, которые могут привести к получению электрического шока или травмы.
	Отсоединение	Используется для указания, когда пользователю следует отсоединить устройство, особенно когда оно проявляет признаки повреждения или когда ожидается гроза.

Меры предосторожности при использовании Бьюти воды или сильноокислой воды, а также воды KANGEN.



Предупреждение - Пожалуйста, внимательно соблюдайте данные правила



Пожалуйста,
соблюдайте

- Пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом перед использованием Бьюти воды или сильноокислой воды, если для Вас актуально что-либо из нижеперечисленного.
 - Чувствительная кожа
 - Аллергия
- Если Вы ощущаете раздражение кожи после использования любого типа Бьюти воды, прекратите использование и обратитесь к врачу.
- Пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности прежде чем пить воду KANGEN:
 - Не принимайте лекарства вместе с водой KANGEN.
 - Не пейте воду KANGEN, если у Вас есть проблемы с почками, такие как почечная недостаточность или проблемы с переработкой калия.
 - Если Вы испытываете дискомфорт, пожалуйста, прекратите использование и обратитесь к врачу.
 - Если Вы находитесь под наблюдением врача, пожалуйста, проконсультируйтесь с ним перед употреблением KANGEN воды.
 - Не используйте воду KANGEN вместе с детской питательной смесью или детским питанием.



Внимание



Запрещено

- Не пейте воду ни одного из следующих типов; она может нанести вред Вашему здоровью.
 - Сильнокислая вода
 - Бьюти вода
 - Вода очистительного цикла
 - Вода, содержащая жидкость для pH теста
 - Сильная вода KANGEN во время производства сильноокислой воды
 - Вода, получаемая из второстепенного водного шланга
- При употреблении воды KANGEN настройте значение pH на 9,5 или ниже. Не рекомендуется употреблять воду с pH выше 10,0. Регулярно проверяйте pH.
- Пожалуйста, употребляйте воду KANGEN сразу после её изготовления.
- Не используйте воду KANGEN или Бьюти воду в резервуарах для рыбы или аквариумах; изменения в уровне pH могут убить рыбу.
- Из-за того, что медные контейнеры чувствительны к кислотной среде, а алюминиевые контейнеры чувствительны к щелочной среде, их не следует использовать.

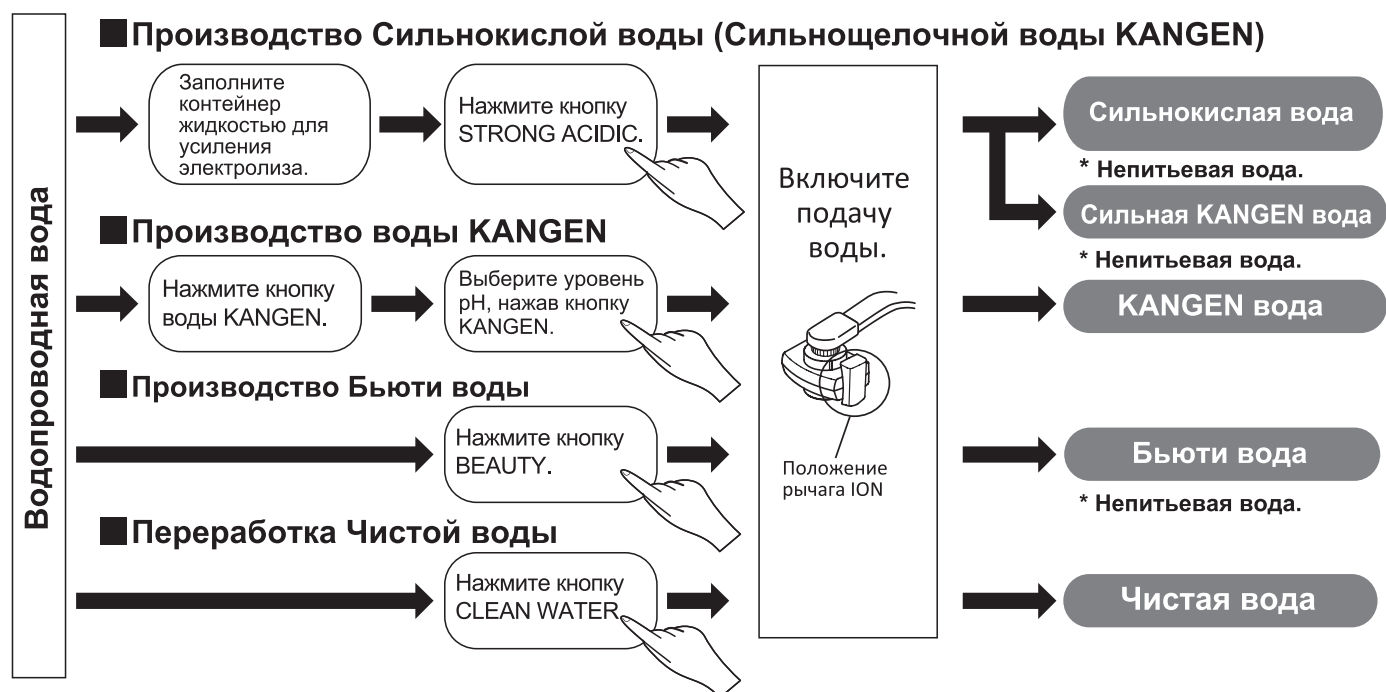


Пожалуйста,
соблюдайте

- Для хранения сильноокислой воды используйте контейнеры, изготовленные из стекла, пластика, керамические емкости, а также контейнеры, выполненные из материалов, не подверженных коррозии. Никогда не следует использовать металлические контейнеры, так как они подвержены воздействию коррозии при контакте с сильноокислой водой.
- Храните сильноокислую воду в плотно закрытом непроницаемом контейнере. Используйте данную воду в течение одной недели.
- Металлические ножи или ложки, вымытые сильноокислой водой или Бьюти водой, следует высушить. Если приборы были оставлены мокрыми, на них может образоваться ржавчина.
- Храните воду KANGEN в закрытом контейнере в холодильнике. Используйте содержимое в течение 3-х дней.
- Пропускайте воду через машину в течение 15-ти минут при первом использовании нового фильтра.
- Дайте воде протечь в течение 10-ти секунд перед первым использованием за день.
- Если устройство не использовалось в течение двух-трех дней, дайте воде протечь в течение 30-ти секунд.
- Пожалуйста, соблюдайте местные законы и правила при утилизации использованных фильтров.

Характеристики

- Данное устройство может производить 5 типов воды: **Сильнокислая вода**, **Сильнощелочная вода KANGEN**, **вода KANGEN**, **Бьюти вода** и **Чистая вода**.
Нажмите нужную кнопку при выборе типа воды.




- Производство 5 типов воды, подразделяющиеся на 7 категорий в зависимости от pH уровня.

Ионизированная вода	Уровень pH	Используйте	⚠ ВНИМАНИЕ
KANGEN вода	pH9,5	Изготовление травяного чая, мягкого травяного чая Наиболее подходит для приготовления улун чая.	Не используйте вместе с лекарствами. При приеме лекарства выберите режим Чистой воды.
	pH9,0	Приготовление зеленого чая или кофе и риса Ваш зеленый чай или кофе будут иметь мягкий вкус, а Ваш рис будет мягким и насыщенным.	
	pH8,5	Ваша исходная точка Данный pH уровень рекомендуется людям для того, чтобы привыкнуть к KANGEN воде	
Чистая вода	Такой же уровень pH, как и у водопроводной воды.	Для употребления с лекарством или для приготовления смеси для детского питания Эта чистая вода может быть использована как вода, которую можно употреблять с лекарством, и как вода, которую Вы можете пить каждый день.	—
Бьюти вода	pH6,0	Для ухода за кожей Для использования в качестве сужающей поры воды, воды для ванны.	Непитьевая вода.
Сильно кислая вода	pH2,5	Для использования при уборке Эта вода обладает очищающими свойствами и помогает уменьшить количество микробов. Используйте сильно кислую воду для чистки кухонных принадлежностей, столешниц и других поверхностей, чтобы предотвратить перекрестное загрязнение.	
Сильная KANGEN вода	pH11,0	Имеет достаточную силу для удаления трудновыводимых пятен Используйте дополнительную силу Сильной KANGEN воды для удаления трудновыводимых жирных пятен на кухне или для мытья полов. Используйте для мытья рыбы, мяса и овощей.	

(Для изготовления различных типов воды см. «Использование» на стр. 16 и далее.)

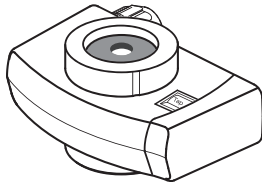
⚠ Предупреждение

 Пожалуйста, соблюдайте	При изготовлении сильнокислой воды, пожалуйста, убедитесь, что комната хорошо проветривается, и избегайте длительного вдыхания пара.
--	--

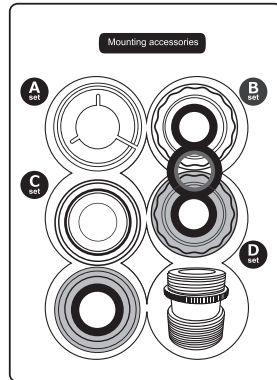
■ Аксессуары

• Аксессуары

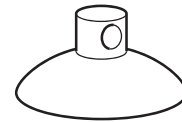
Об установке



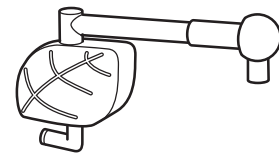
① Отводное устройство



② Набор адаптера



③ Чашечная присоска (1 шт.)



④ Стойка для вторичной воды (с вакуумной присоской)

Об использовании



⑤ Усилитель электролиза



⑥ Воронка



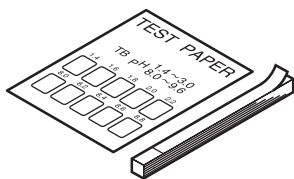
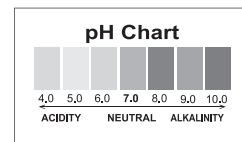
Жидкость для pH теста



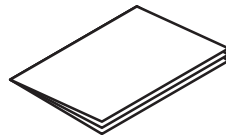
Пробирка

⑦ Набор жидкостей для pH теста

Цветовая диаграмма pH



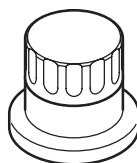
⑧ Индикаторная бумага для pH



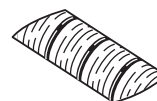
⑨ Руководство по эксплуатации



⑩ Метка для замены водяного фильтра

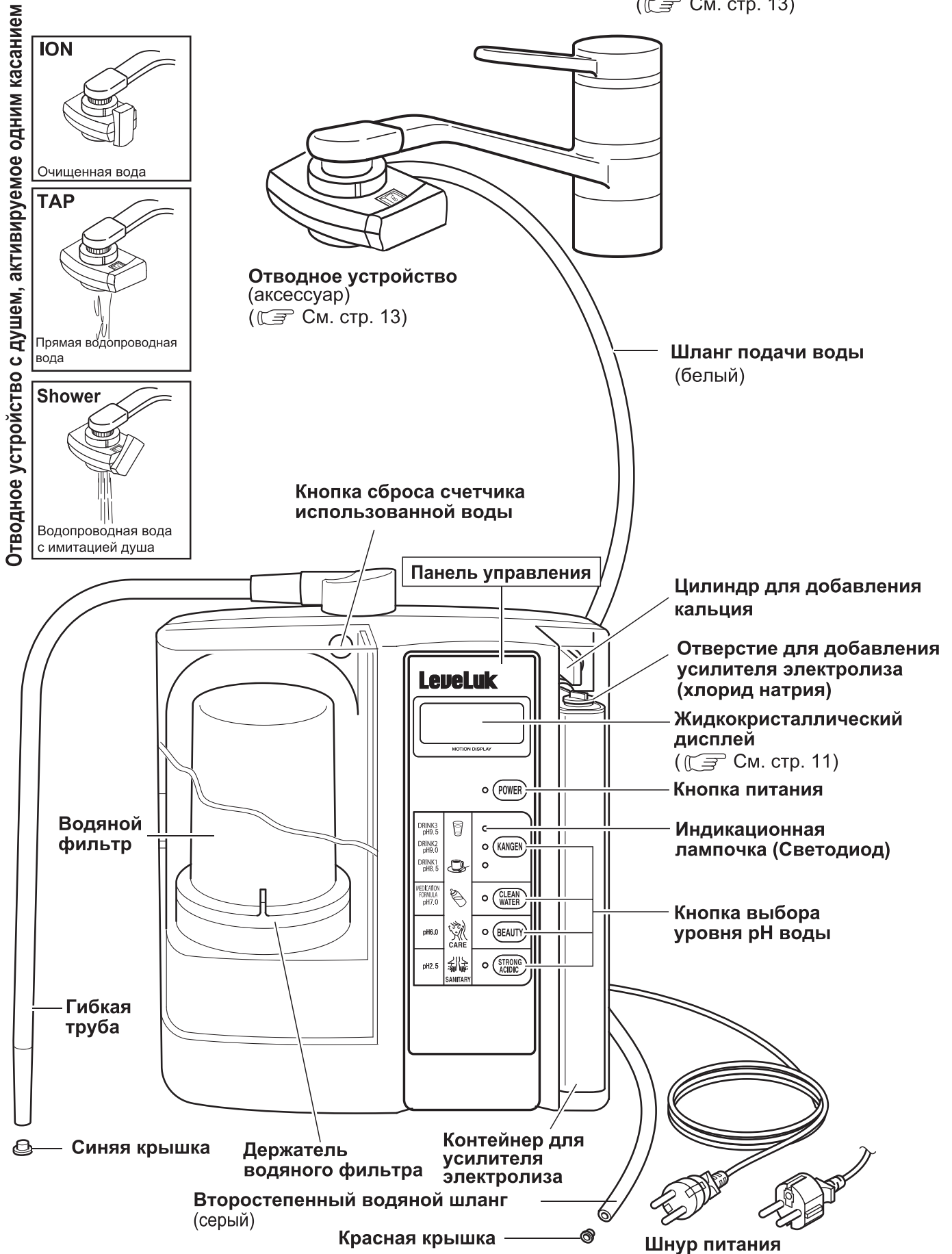


⑪ Картридж для чистящего порошка (CPU-N)

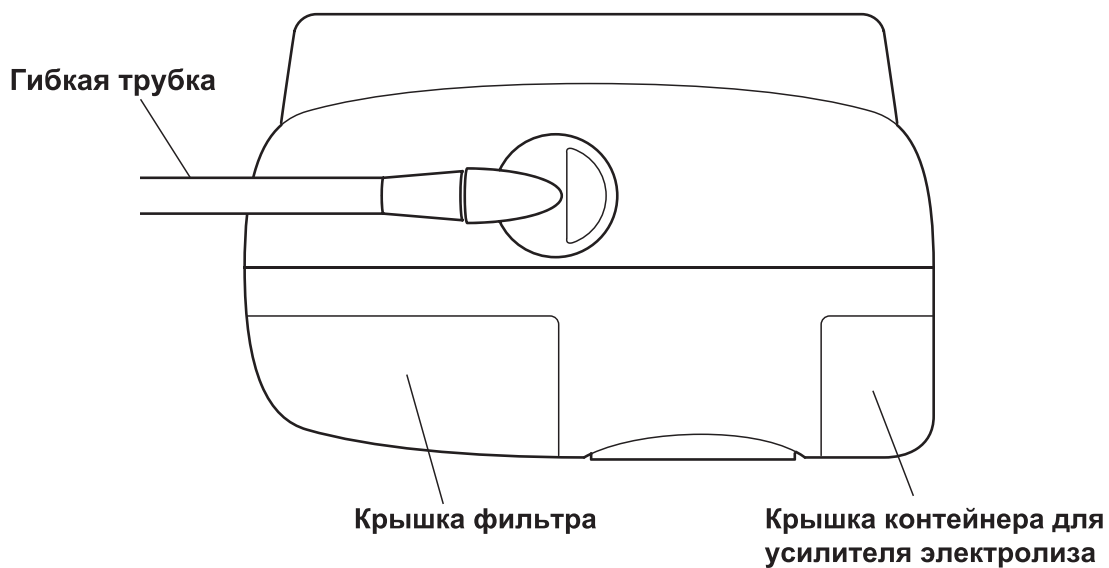


⑫ Чистящий порошок

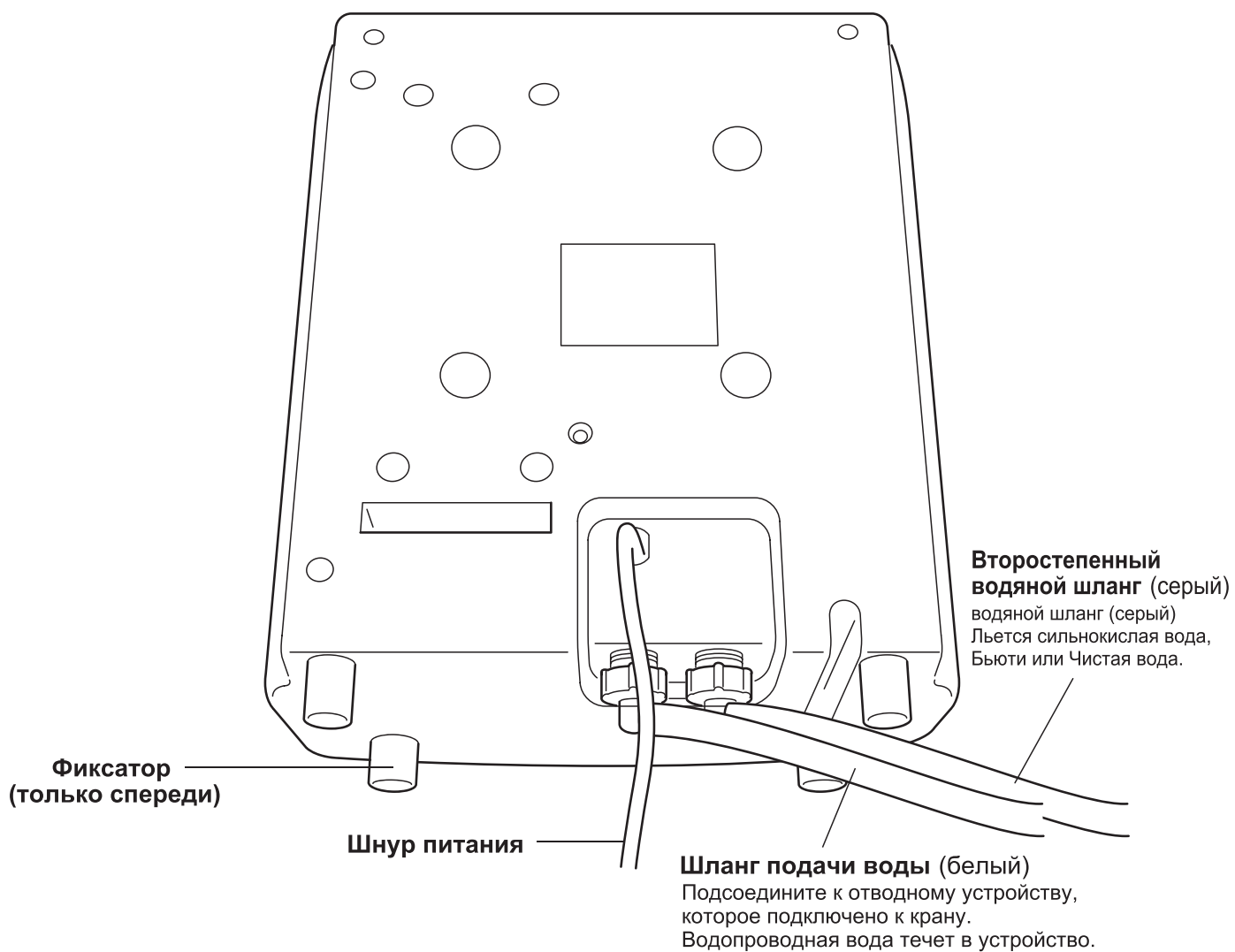
Название каждой детали



< Вид сверху >



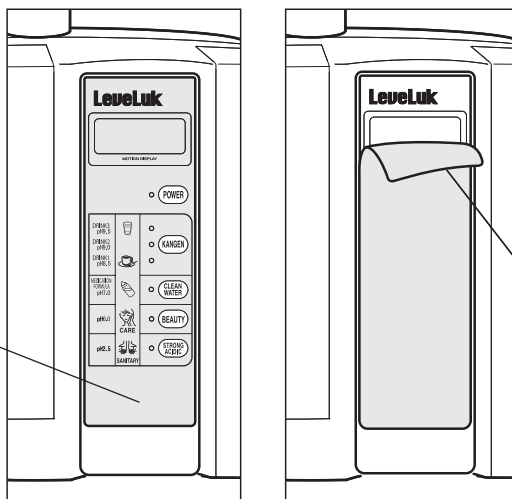
< Вид снизу >



■ Контрольная панель

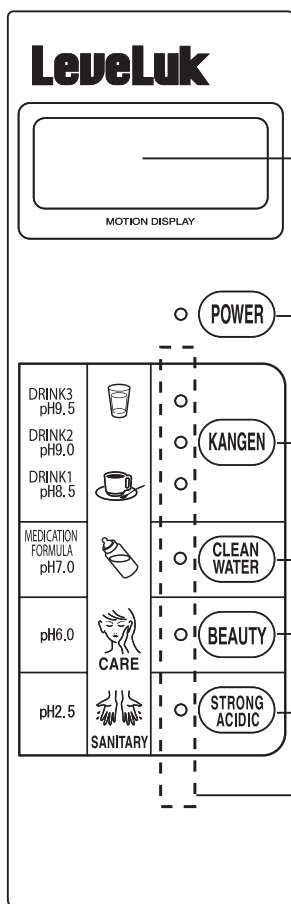
Примечание: Данное устройство поставляется с защитной пленкой на контрольной панели. Пожалуйста, удалите эту пленку перед использованием.

Пленка для защиты панели



Пожалуйста, удалите эту пленку перед использованием.

Панель управления



Жидкокристаллический дисплей
(☞ См. стр. 11)

Отображает текущее состояние работы.

POWER

Кнопка/индикатор питания

Используется для включения и выключения питания.

Если переключатель включен, индикатор питания загорается красным цветом.

KANGEN

Кнопка выбора переработанной воды

CLEAN WATER

BEAUTY

STRONG ACIDIC

Индикатор ионизированной воды

ЖКД-сообщения и голосовой гид

〈 Режим ожидания 〉

**KANGEN
WATER**

KANGEN вода: 9,5
KANGEN вода: 9,0
KANGEN вода: 8,5

**BEAUTY
WATER**

Бьюти воды

**STRONG
ACIDIC**

Сильнокислая вода

**CLEAN
WATER**

Чистая вода

• При очистке

**NOTICE
CLEANING**

Уведомление об
очистке

• При переключении уровня звука

**VOICE
LOW**

Первоначальная настройка (перед отправкой)

**VOICE
OFF**

〈 Рабочий режим 〉

KANGEN
>>>>>...

Kangen Water 9.5
Kangen Water 9.0
Kangen Water 8.5

BEAUTY
>>>>>...

Звуковой сигнал
+
Beauty Water

STRONG
>>>>>...

Звуковой сигнал
+
Strong Acidic Water

CLEAN
>>>>>...

Clean Water

CLEANS
>>>>>...

Звуковой сигнал
+
It Clean it

〈 Другие режимы 〉

- Если поток воды слишком большой (Только режимы Бьюти воды и сильнокислой воды)

**DECREASE
FLOW**

Звуковой сигнал
+
Decrease Flow

- Когда заканчивается усилитель электролиза или когда усилитель электролиза отсутствует при процессе производства сильнокислой воды

**RE-FILL
SOLUTION**

Звуковой сигнал
+
Re-Fill Specified
Solution

- При нажатии кнопки сброса счетчика использованной воды

**FILTER
RESET**

Звуковой сигнал
+
Filter Reset

- Отображает в течение 3-х секунд после того, как шнур питания был вставлен в розетку

○○○○○○H
○○○○○○H

Операция включения невозможна при отображении этого сообщения. Нажмите на кнопку питания после того, как изображение исчезнет.

- Если подача воды (давление) недостаточна

**INCREASE
FLOW**

Звуковой сигнал
+
Increase Flow

- Когда аппарат перегрет

**HEAT
PROTECT**

Звуковой сигнал
+
Heat Protection

Закройте кран и выключите устройство. Затем подождите не менее 30-ти минут или дольше в зависимости от ситуации.

- При поступлении горячей воды

**HOT RUN
PROTECT**

Звуковой сигнал
+
Hot Run Protection

- Когда водяной фильтр необходимо заменить

**REPLACE
FILTER**

Звуковой сигнал

⚠ Внимание

• Модель **Leveluk_{GR} IV** не обладает функцией Голосовых указаний.

1 Установка

■ Выбор местоположения

⚠ Внимание

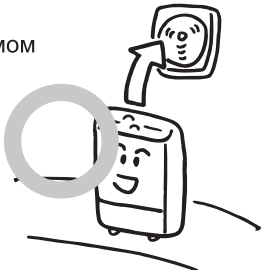
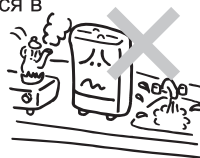






Пожалуйста,
соблюдайте

- Не кладите предметы на устройство. (Могут возникнуть проблемы, устройство может упасть.)
- Не закрывайте отверстие второстепенного водного шланга. (Может вызвать утечку воды или электролитическую ошибку)
- Проверьте второстепенный водной шланг, чтобы увидеть, не перекручен и не согнут ли он. (Может вызвать утечку воды или электролитическую ошибку)
- Держите уровень второстепенного водного шланга ниже уровня машины. (В противном случае вода в машине не будет сливаться должным образом.)
- Не перемещайте и не перевозите устройство, если жидкость для усиления электролиза находится в баке усилителя электролиза. Может вызвать повреждение, вызванное вытеканием жидкости.

Установите данную систему в соответствии с государственными и региональными правилами.

• Устанавливайте в следующих местах

<ul style="list-style-type: none">• В хорошо проветриваемом месте. 	<ul style="list-style-type: none">• Место вдали от легковоспламеняющихся объектов.• В месте, где температура в помещении находится в диапазоне от 5 до 40 градусов. 	<ul style="list-style-type: none">• На ровной устойчивой поверхности, способной выдерживать вес устройства. 
<ul style="list-style-type: none">• Область, не подверженная попаданию прямых солнечных лучей, ветра или дождя. 	<ul style="list-style-type: none">• Область, где нет брызгообразного водяного пара, химикатов и пыли. 	

■ Установка устройства

Установите на кухонном столе.

*Примечание: Установите на плоской поверхности.



ВАЖНАЯ ЗАМЕТКА:

Оригинальные детали, используемые для продуктов Enagic, разработаны для обеспечения функциональности и безопасности. По этой причине ENAGIC не одобряет использование вторичных или имитационных продуктов. В частности, установка любого продукта, кроме SD-U, под раковиной строго запрещена.

Гарантия на запчасти:

Гарантия Enagic не покрывает повреждения или поломку ее продуктов при использовании с изделиями сторонних производителей. ENAGIC не несет ответственности за поломки, аварии или повреждения, возникшие в результате использования или модификации деталей, отличных от оригинальных деталей ENAGIC.

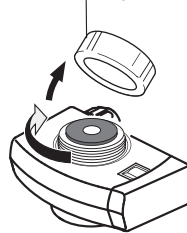
Установка отводного устройства

Отводное устройство может не подходить к некоторым типам кранов. Проверьте тип крана заранее. Затем монтируйте отводное устройство к крану указанным способом.



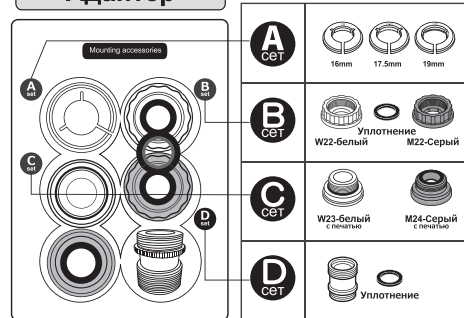
Не используйте инструмент для затягивания гайки крепления, потому что это может привести к повреждению гайки.

Гайка для крепления

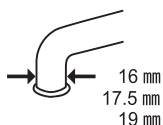


Отводное устройство

Адаптер



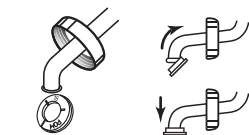
Смеситель с расширением на конце



Установите адаптер, соответствующий диаметру метчика.

<Адаптер>

A
сет



Гайка для крепления

Гайка для крепления

Затягивания гайка для крепления.

Typ s vonkajším závitom

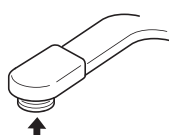


Заменяется, как указано ниже
Снимите аэратор.

Снимите аэратор.

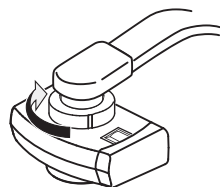
<Адаптер>

B
сет



Гайка для крепления
Уплотнение
Адаптер типа B (Серый или белый)

С помощью монеты затянуть адаптер.



Затягивания гайка для крепления.

Typ s vnútorným závitom

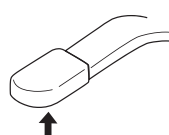


Заменяется, как указано ниже
Снимите аэратор.

Снимите аэратор.

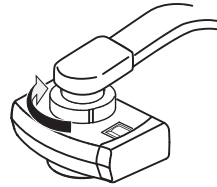
<Адаптер>

C
сет



Гайка для крепления
Уплотнение
Адаптер типа C (Серый или белый)

С помощью монеты затянуть адаптер.



Затягивания гайка для крепления.

Typ s vnútorným závitom

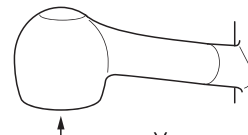


Заменяется, как указано ниже
Снимите аэратор.

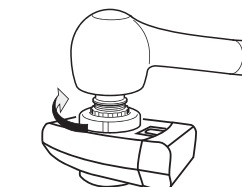
Снимите аэратор.

<Адаптер>

B
сет + **D**
сет



Уплотнение
Адаптер типа D
Гайка для крепления
Уплотнение
Адаптер типа B (серый)



Затягивания гайка для крепления.



Если не подходит диаметр резьбы или шаг резьбы, нитки резьбы можно повредить. Убедитесь, что диаметр резьбы и шаг соответствуют указанным.

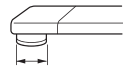
Смесители показаны на рисунке справа

С датчиком



Диаметр винта

Когда сопутствующие детали не подходят.



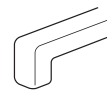
диа. 0.88 дюймов/ диа.22 мм-OK

Смеситель, у которого носик слишком короткий.



0,96 дюйма/24 мм или больше

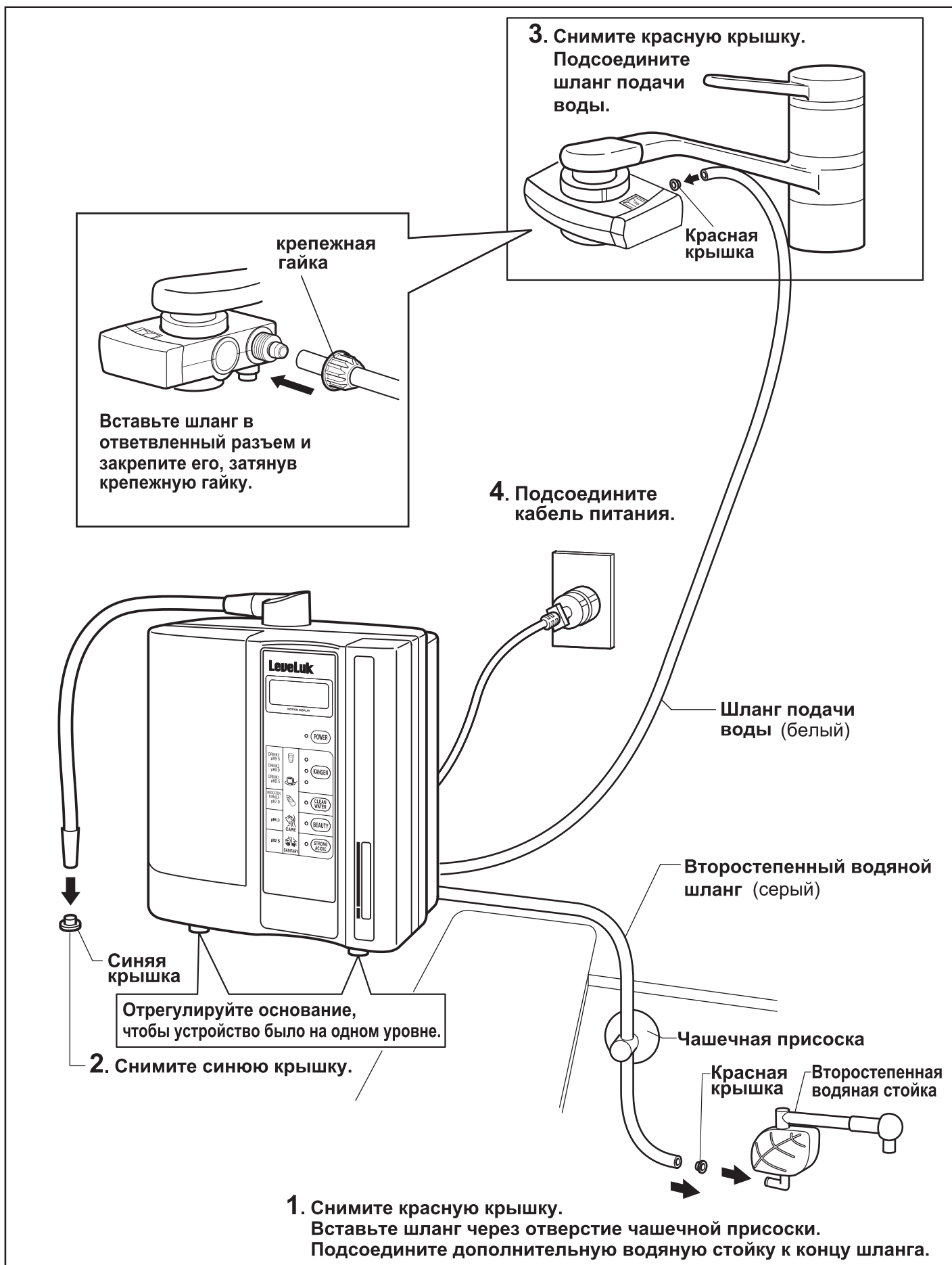
Квадратн. смеситель



В подобных этому случаях, установите специальный смеситель или установите специальный распределитель. Для получения более подробной информации обратитесь к дилеру.

Настройка устройства

■ При установке придерживайтесь последовательности (от 1 до 4).



О кабеле питания

■ Пожалуйста, используйте розетку переменного тока 220–240 В • 50–60 Гц для домашнего использования.

※ Использование ненадлежащего напряжения аннулирует гарантию.

Предупреждение



Запрещено

- Никогда не сгибайте, не тяните, не перекручивайте и не скручивайте кабель питания. Не кладите тяжелые предметы на шнур питания и не зажимайте его: это может привести к его повреждению и стать причиной поражения электрическим током, что может привести к опасному возгоранию.
- Не используйте повреждённый шнур питания или неплотно прилегающий шнур. Это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
- Закрепление скобами кабеля питания строго запрещено. Это приведет к непоправимому повреждению шнура и возможному возгоранию.
- Не вставляйте слишком много вилок в одну розетку.
- При очистке розетки сначала отсоедините вилку. Пыль на розетках может вызвать возгорание.
- Подключайте и отключайте вилку шнура питания, держась за вилку, а не за шнур. Вытягивание шнура может привести к поломке, возгоранию и/или поражению электрическим током.
- Используйте только правильное питание/напряжение. Использование несоответствующего источника питания/напряжения может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- При повреждении кабеля питания не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр для ремонта.

Внимание



Пожалуйста, соблюдайте

- Пожалуйста, убедитесь до начала эксплуатации, что шнур питания можно легко отключить.
- Обязательно проверьте, чтобы все кнопки работали должным образом.
- Пожалуйста, скручивайте кабель на время хранения, чтобы избежать повреждений.



- Влажная вилка может стать причиной поражения электрическим током. Если вилка шнура питания сильно намокла
 - (1) Отсоедините вилку шнура питания от розетки
 - (2) Вытрите воду с вилок
 - (3) Обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта
- Никогда не вставляйте вилки мокрыми руками. Если вилка мокрая, сначала отключите ее от розетки, а затем вытрите ее насухо. Несоблюдение данных процедур может привести к поражению электрическим током.
- Всегда отсоединяйте изделие после использования.



2 Использование

■ Этот процессор работает в четырех базовых режимах, чтобы произвести 5 типов воды, таких как: **KANGEN вода**, **Бьюти вода**, **Сильнокислая вода**, **Сильная KANGEN вода** и **Чистая вода**.

■ Основные режимы работы

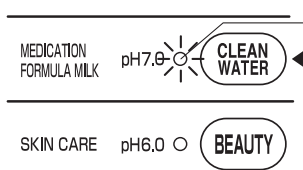
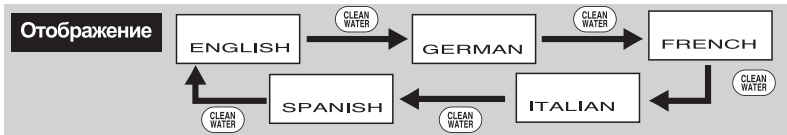
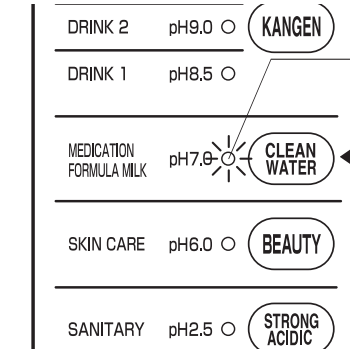
Тип воды	Панель управления и работа кранов	Тип переработанной воды и пункт сбора воды
<p>① KANGEN вода</p> <p>⚠ Предупреждение Не следует использовать вместе с лекарствами.</p>	<p>Нажмите кнопку (KANGEN) и включите кран.</p> <p>* Чтобы изменить значение pH, сначала нажмите кнопку (KANGEN), а затем выберите значение, которое Вы хотите получить. (3 настройки)</p> <p>pH9,5 ③ Нажмите кнопку.</p> <p>pH9,0 ② Нажмите кнопку.</p> <p>pH8,5 ① Нажмите кнопку.</p> <p style="text-align: center;">↑ ↑ ↑</p> <p style="text-align: center;">(ПОВТОР)</p>	<p>KANGEN вода (выпускается из гибкой трубы) (pH8,5 /pH9,0/pH9,5)</p> <p>Бьюти вода (сливаемая из второстепенного водного шланга)</p> <p>* Непитьевая вода</p>
<p>② Чистая вода</p>	<p>Нажмите кнопку (CLEAN WATER) и откройте водопроводный кран.</p>	<p>* При приеме лекарства выберите режим Чистой воды.</p> <p>Чистая вода (выпускается из гибкой трубы) (pH7,0)</p> <p>* Вода, выпускаемая из второстепенного водного шланга, также чистая, но Вам следует брать Чистую воду из гибкого шланга.</p>
<p>③ Бьюти вода</p> <p>⚠ Предупреждение Непитьевая вода.</p>	<p>Нажмите кнопку (BEAUTY) и откройте водопроводный кран.</p>	<p>BEAUTY вода (выпускается из гибкой трубы) (pH6,0)</p> <p>* Непитьевая вода</p> <p>KANGEN вода (сливаемая из второстепенного водного шланга)</p> <p>* Непитьевая вода</p>
<p>④ сильнокислая вода</p> <p>(* Сливаётся одновременно с Сильной KANGEN водой)</p> <p>⑤ Сильная KANGEN вода</p> <p>⚠ Предупреждение Непитьевая вода.</p>	<p>Проверьте уровень жидкости в контейнере усилителя электролиза и нажмите кнопку (STRONG ACIDIC). Откройте водопроводный кран.</p>	<p>Сильнокислая вода (сливаемая из второстепенного водного шланга) (pH2,5)</p> <p>* Непитьевая вода</p> <p>Сильная KANGEN вода (выпускается из гибкой трубы) (pH11,0)</p> <p>* Непитьевая вода</p>

⚠ Внимание

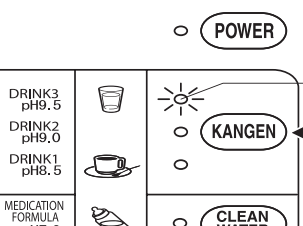
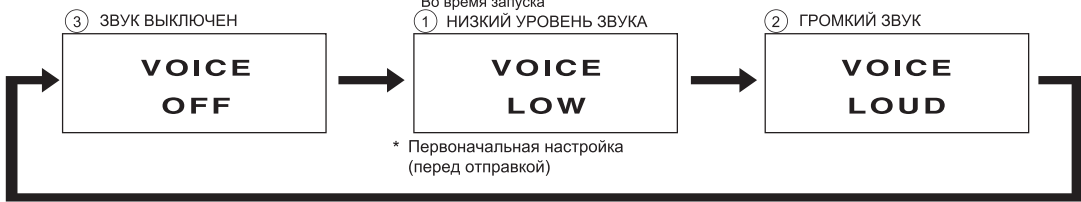
 Запрещено	<ul style="list-style-type: none"> • Требуются различные процедуры, чтобы изготовить разные типы воды. • Процедуры необходимо строго соблюдать. (См. стр.18) • Неправильная эксплуатация и настройка могут привести к неправильной работе.
 Пожалуйста, соблюдайте	<ul style="list-style-type: none"> • Пропустите воду через машину в течение 15-ти минут при первом использовании нового фильтра. • Дайте воде протечь в течение 10-ти секунд перед первым использованием за день. • Если устройство не использовалось в течение двух-трех дней, дайте воде протечь в течение более 30-ти секунд.

Как изменить языковые предпочтения голосового руководства (только PLATINUM) / Изменение уровня звука

■ Нажмите кнопку «CLEAN WATER» на панели управления для изменения установки языка голосового руководства. Язык по умолчанию - установлен английский язык (установка завода)

<p>1</p>	<p>Нажмите кнопку «CLEAN WATER» в выключенном состоянии и держите пока индикационная лампочка CLEAN WATER не начнет мигать (в течении 3 секунд).</p>	 <p>Лампочка мигает. Нажимайте на кнопку в течении 3 секунд и более</p>
<p>2</p>	<p>Пока индикационная лампочка «CLEAN WATER» мигает, вы можете изменить язык голосового руководства. Для изменения языка нажмите кнопку «CLEAN WATER» (смотрите схему ниже)</p> 	 <p>Пока лампочка мигает. Нажмите</p>
<p>3</p>	<p>Если 15 секунд прошли без каких-либо действий или нажатия других кнопок кроме кнопки «CLEAN WATER» (POWER, KANGEN, BEAUTY или STRONG ACIDIC), питание отключится и языковая установка будет активизирована при повторном включении.</p>	


■ Уровень звука можно изменить, выбрав кнопку на панели управления.

<p>1</p>	<p>При отключенном питании зажмите кнопку (KANGEN) в течение 3-х секунд, чтобы выбрать режим регулировки громкости звука.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Мигает индикатор KANGEN воды. 	 <p>Индикатор мигает. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3-х сек.</p>
<p>2</p>	<p>Пока индикатор мигает нажмите на кнопку (KANGEN) для выбора уровня звука.</p> <p>Нажмите во время мигания индикатора. При каждом нажатии кнопки уровень изменяется на ГРОМКО-ВЫКЛ.-ТИХО.</p> <p>• Сообщение на ЖКД (В режиме настройки уровня звука)</p> 	
<p>3</p>	<p>После завершения настройки уровня звука питание выключается через 15 секунд, либо питание отключается сразу при нажатии на любую кнопку (такую как POWER, CLEAN WATER, BEAUTY или STRONG ACIDIC), но не кнопку (KANGEN).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Верните устройство в режим KANGEN воды вновь, нажав на кнопку питания. 	

⚠ Внимание

• Модель **Leveluk IV** не обладает функцией Голосовых указаний.

⚠ Внимание




Пожалуйста, соблюдайте

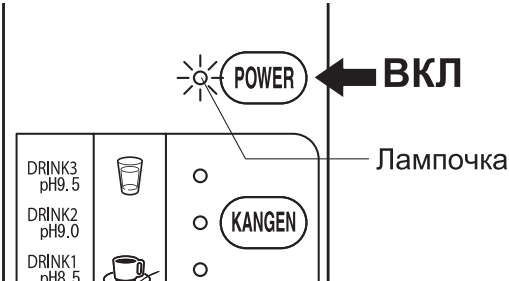
- Не используйте переработанную воду, пока мигает светодиод.
- При повторном использовании вылейте застоявшуюся воду из устройства.
- Пропускайте воду через машину в течение 15-ти минут при первом использовании нового фильтра.
- Дайте воде протечь в течение 10-ти секунд перед первым использованием за день.
- Если устройство не использовалось в течение двух-трех дней, дайте воде протечь в течение 30-ти секунд.
- * Во время первого использования оборудования или после замены фильтра вода может быть мутной. (Мутность вызывается осадком активированного угольного фильтра. Дайте воде протечь, пока мутность не исчезнет. Не пейте мутную воду.)

1

Нажмите кнопку **(POWER)**, чтобы включить питание.

- Загорится лампочка POWER.

 Звук кнопки + Голосовые указания




← ВКЛ

Лампочка


2

Нажмите кнопку **(KANGEN)** для выбора режима KANGEN воды и уровня pH (pH9,5, 9,0 или pH8,5)

- При каждом нажатии кнопки оно меняется в рамках режима поочередно среди 3-х фаз, и лампочка загорается.

 Звук кнопки + Голосовые указания.

* Уровень pH варьируется в зависимости от характеристик местной воды и давления воды.



← Нажмите

Лампочка

3

① Установите рычаг отводного устройства на **ION**, затем включите воду, чтобы начать ее переработку.


⚠ Внимание

- Если скорость подачи воды слишком низкая, включаются голосовые сообщения и звуковой сигнал, на дисплее появляется сообщение. (См. стр.11)
- * Увеличьте поток воды.

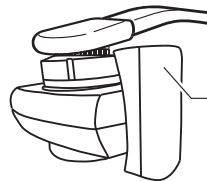
↓

② Производство ионизированной воды начнется.

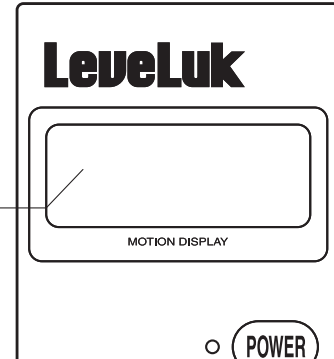
- **KANGEN вода** льется из гибкой трубки.
- Бьюти вода льется из второстепенного водного шланга.

 Голосовые указания

Отводное устройство



Положение переключателя ION




ЖК-дисплей

MOTION DISPLAY


○ (POWER)

Бьюти вода



Второстепенный водный шланг

KANGEN вода



Гибкая труба

⚠ Предупреждение

Непитьевая вода

Как остановить работу

4

- Закройте кран, чтобы прекратить изготовление воды. (Если Вы хотите производить воду непрерывно, следуйте шагу 3 порядка работы.)

⚠ Внимание

- Модель **Leveluk IV** не обладает функцией Голосовых указаний.

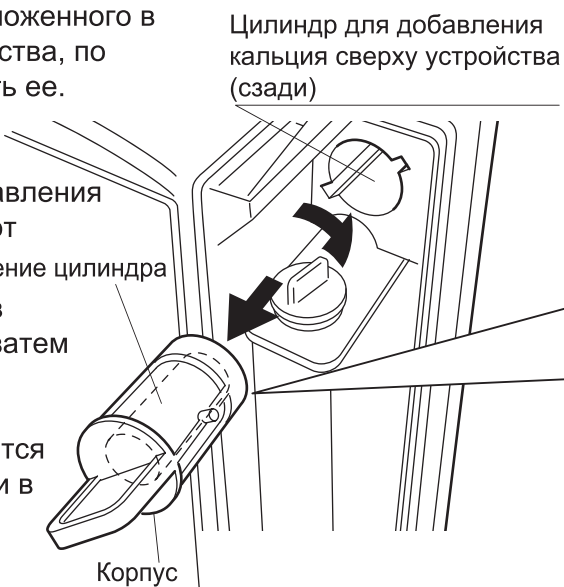
Для добавления глицерофосфорной кислоты кальция (дополнительно)

- Снимите крышку бака и поверните крышку цилиндра для добавления кальция, расположенного в правом верхнем углу устройства, по часовой стрелке, чтобы снять ее.

Добавьте около 2-х грамм глицерофосфорной кислоты кальция в Цилиндр для добавления кальция (примерно до 80% от общего объема).

Добавление цилиндра

- Вставьте цилиндр обратно в отверстие для цилиндра, а затем верните его в изначальное положение, проверив, что поворотная рукоятка находится в вертикальном положении и в правильной позиции.



⚠ Внимание

- Глицерофосфорная кислота кальция увеличивает концентрацию кальция в KANGEN воде.
- Этот процесс также увеличивает pH воды: Установите соответствующий уровень pH для устройства, нажав на кнопку **(KANGEN)** при добавлении глицерофосфорной кислоты кальция.
- Если используется глицерофосфорная кислота кальция, требуется регулярная чистка кальциевого цилиндра, чтобы кальций не мешал экрану цилиндра.

Как измерить значение pH KANGEN воды

- Измеряйте pH значение KANGEN воды с помощью жидкости для pH теста как минимум раз в месяц.

Оптимальный уровень pH

Питьевой диапазон...pH8,5-9,5

⚠ Внимание

- Уровень pH варьируется в зависимости от характеристик местной воды и давления воды.

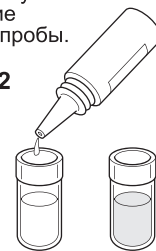
Набор жидкостей для pH теста



1. Добавьте KANGEN воду в прилагаемую тестовую пробирку до 0,8 дюйма в глубину.

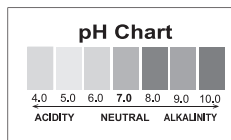
- Уровень pH неустойчив в изначально переработанной воде. Поэтому дайте воде протечь в течение 10-ти секунд перед взятием пробы.

2. Добавьте приблизительно 1-2 капли тестовой жидкости в пробирку и хорошо встряхните содержимое.



3. Сравните цвет воды в тестовой пробирке с цветом на диаграммной бумаге и проверьте концентрацию pH.

Цветовая диаграмма pH


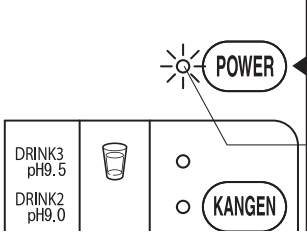

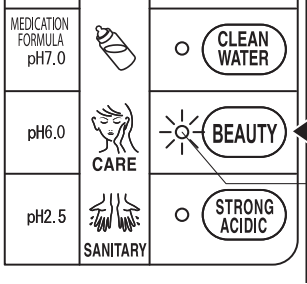

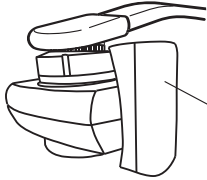
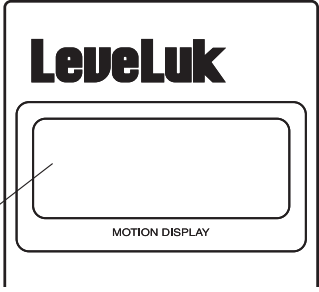


- Не пейте воду из тестовой пробирки после проведения теста.
- Храните тестовую жидкость в холодном темном месте.
- Храните тестовую жидкость вне зоны досягаемости детей.

Изготовление Бьюти воды

Предупреждение Не пригодно для питья.

Внимание • Модель **Leveluk IV** не обладает функцией Голосовых указаний.

<p>1</p>	<p>Нажмите кнопку POWER, чтобы включить питание.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Загорится лампочка POWER. <p> Звук кнопки + Голосовые указания</p>	 <p>ВКЛ</p> <p>Лампочка</p>
<p>2</p>	<p>Нажмите кнопку BEAUTY.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Загорится лампочка BEAUTY. <p> Звук кнопки + Голосовые указания</p>	 <p>Нажмите</p> <p>Лампочка</p>
<p>3</p>	<p>① Чтобы начать производство Бьюти воды, поверните рычаг отводного устройства в положение ION.</p> <p>Внимание</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когда скорость потока слишком низкая, появляется сообщение на дисплее, и голосовые указания и сигнал становятся слышны. (См. стр.11) <p>↓</p> <p>② ионизированная вода будет выпущена.</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEAUTY вода выпускается из гибкого шланга, и звуковой сигнал раздается при изготовлении воды. <p> Голосовые указания + Звуковой сигнал</p>	 <p>Отводное устройство</p> <p>Положение переключателя ION</p>  <p>ЖК-дисплей</p>  <p>Второстепенный водяной шланг</p> <p>Гибкая труба</p> <p>Бьюти вода</p> <p>Предупреждение Непитьевая вода</p> <p>Предупреждение Непитьевая вода</p>
<p>4</p>	<p>Как остановить работу</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закройте кран, чтобы прекратить изготовление воды. (Если Вы хотите производить воду непрерывно, следуйте шагу 3 порядка работы.) 	

Изготовление Сильнокислой воды/Сильной KANGEN воды

⚠ Предупреждение Не пригодны для питья.

⚠ **Внимание** • Модель **Leveluk Jr IV** не обладает  функцией Голосовых указаний.

⚠ Предупреждение

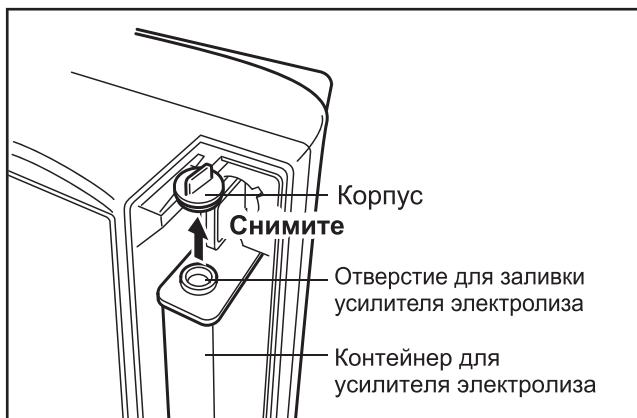
- При изготовлении сильнокислой воды, пожалуйста, убедитесь, что комната хорошо проветривается, и избегайте длительного вдыхания пара.

⚠ Внимание

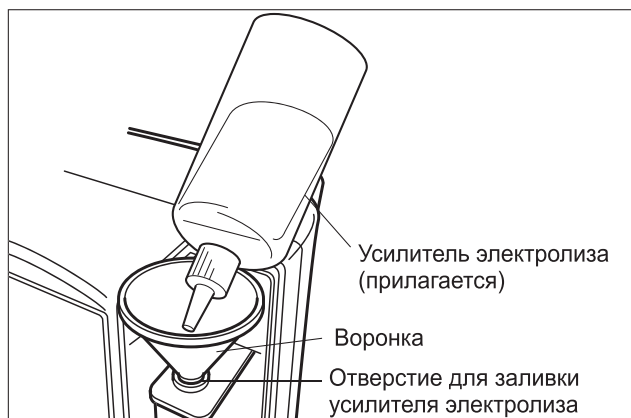
- Чтобы изготовить Сильнокислую воду, обязательно добавьте усилитель электролиза в контейнер перед началом работы.
- Используйте оригинальный усилитель электролиза, рекомендованный производителем.
- Во время чистки дайте воде свободно течь.

■ Порядок добавления усилителя электролиза (прилагается)

- ① Достаньте контейнер и снимите крышку с отверстия для заливки усилителя электролиза.



- ② Залейте усилитель электролиза в контейнер через отверстие для заливки усилителя электролиза



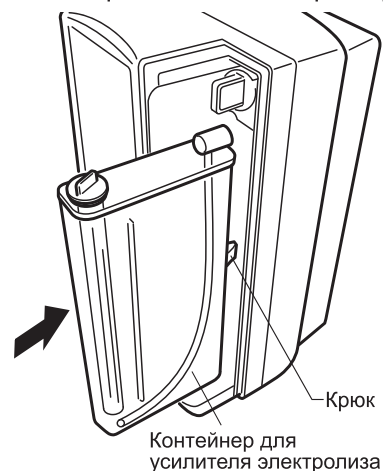
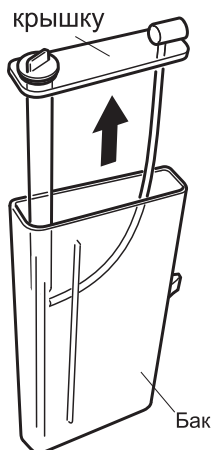
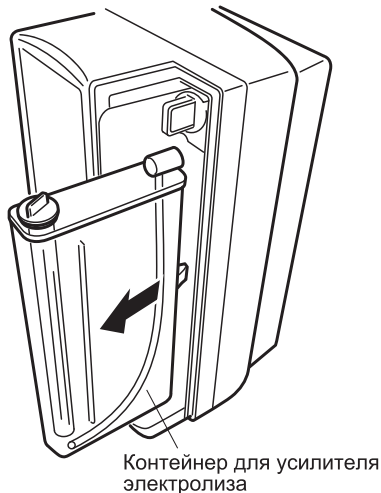
- ③ Замените крышку на загрузочном порте и затяните ее.

⚠ Внимание

- После производства Сильнокислой воды выберите другой режим и продолжайте пропускать воду, пока режим очистки не выключится. (приблизительно 30 секунд)
- Время от времени чистите контейнер для усилителя электролиза.


<Как чистить Контейнер для усилителя электролиза>

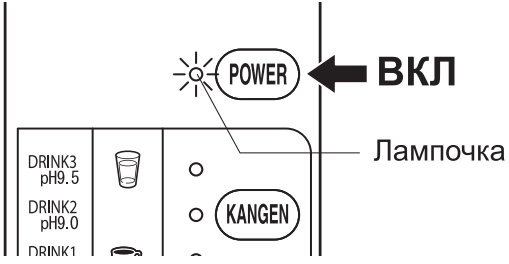
- ① Снимите крышку бака и извлеките **Контейнер для усилителя электролиза**.
- ② Снимите крышку с **Контейнера для усилителя электролиза** и вымойте бак.
- ③ Верните **Контейнер для усилителя электролиза** в исходное положение и верните на место крышку.



1 Нажмите кнопку **POWER**, чтобы включить питание.

- Загорится лампочка POWER.

 Звук кнопки + Голосовые указания




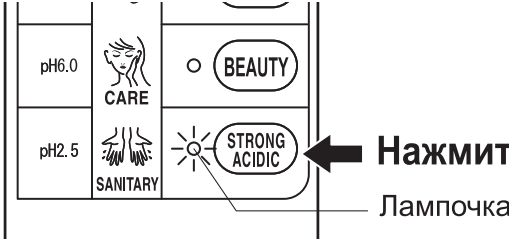
ВКЛ

Лампочка

2 Нажмите кнопку **STRONG ACIDIC**

- Загорится лампочка STRONG ACIDIC .

 Звук кнопки + Голосовые указания



Нажмите

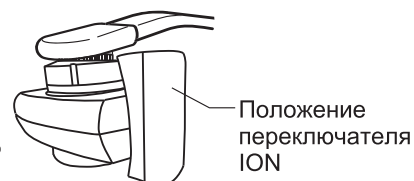
Лампочка

① Установите рычаг отводного устройства на **ION** для того, чтобы включить кран водоснабжения.

Внимание

- Если скорость потока (давление) слишком низкая, появится сообщение на дисплее, Вы услышите голосовые указания и звуковой сигнал. (См. стр.11)
* Увеличьте напор воды.
- При использовании усиливающей жидкости впервые или после заполнения бака усилителя устройство отобразит «RE-FILL SOLUTION»; на попадание усиливающей жидкости в отдел электролиза уходит около 20-ти секунд.
- Если сообщение «RE-FILL SOLUTION.» не выключается примерно через 30 секунд, уменьшите силу потока воды.

Отводное устройство



3



② Ионизированная вода будет выпущена.

- **STRONG ACIDIC вода** выпускается из второстепенного водяного шланга, и звуковой сигнал раздается при изготовлении воды.
- Сильная KANGEN вода выпускается из гибкой трубы.

 Голосовые указания + Звуковой сигнал

Внимание



Пожалуйста, соблюдайте

- Если усилителя электролиза слишком мало, начнут воспроизводиться голосовые указания и звуковой сигнал, на экране появится сообщение. Если это происходит, необходимо долить усилитель электролиза.
- После производства Сильнокислой воды выберите другой режим и продолжайте пропускать воду, пока режим очистки не выключится. (приблизительно 30 секунд)






Как остановить работу

- 4** • Закройте кран, чтобы прекратить изготовление воды.
(Если Вы хотите производить воду непрерывно, следуйте шагу 3 порядка работы.)

Порядок измерения значения pH сильнокислой воды

- Измерьте с помощью книжки с тестовой бумагой pH (прилагается)

■ Как использовать книгу с тестовой бумагой pH

<p>1</p>	<p>Осторожно опустите тестовую бумагу pH в образец воды (меньше чем на полсекунды). Затем незамедлительно извлеките ее.</p>	
<p>2</p>	<p>Осторожно потрясите тестовую бумагу pH, чтобы удалить излишки воды.</p>	
<p>3</p>	<p>Сверьте цвет мокрой части бумаги со стандартной диаграммой цветов. * Сверка цветов и определение должны происходить в ярко освещенном месте.</p>	

Внимание

- Жидкость для pH теста (красная) не может измерять pH, указанный выше. Для измерения pH уровня в сильнокислой воде используйте тестовую бумагу pH.
- Тестовую бумагу pH можно использовать для проверки уровня pH только в сильнокислой воде.
- Не облизывайте pH бумагу. Если Вы это сделали, прополощите рот незамедлительно.
- При слишком долгом погружении бумаги в воду (дольше чем 0,5 сек.) пигмент растворяется в образце воды, что приводит к неточным результатам теста.
- Последствием слишком долгого контакта с воздухом оставленного pH теста может стать неточный результат.
- Образец воды должен храниться при комнатной температуре, чтобы предотвратить слишком быстрое растворение пигмента.
- Тестовая pH бумага может выглядеть по-разному, в зависимости от условий хранения. Это не повлияет ни на какие ее качества и свойства.
- Тестовая pH бумага должна храниться в холодном, сухом, темном месте.



Пожалуйста,
соблюдайте

Изготовление Чистой воды

⚠ Внимание • Модель **Leveluk IV** не обладает **🔊** функцией Голосовых указаний.

1 Нажмите кнопку **POWER**, чтобы включить питание.

- Загорится лампочка POWER.

🔊 Звук кнопки + Голосовые указания

2 Нажмите кнопку **CLEAN WATER**.

- Загорится лампочка CLEAN WATER.

🔊 Звук кнопки + Голосовые указания

① Установите рычаг отводного устройства на **ION**, чтобы включить подачу воды.

↓

② ионизированная вода будет выпущена.

- **Чистая вода** выпускается из гибкой трубы.
- * Не используйте Чистую воду, выпущенную из второстепенного водяного шланга.

🔊 Голосовые указания

⚠ Предупреждение
Непитьевая вода

⚠ Внимание


- Используйте Чистую воду, выпущено через гибкую трубу.
- Не используйте переработанную воду, пока мигает светодиод.

4 **Как остановить работу**



- Закройте кран, чтобы прекратить изготовление воды. (Если Вы хотите производить воду непрерывно, следуйте шагу 3 порядка работы.)

Автоматическая очистка

⚠ Внимание

- Модель **Leveluk IV** не обладает  функцией Голосовых указаний.
- Никогда не пейте воду, произведенную во время автоматической очистки.
- Во время очистки дайте воде свободно течь.

Отложения кальция на электродах в камере электролиза может привести к ухудшению качества воды. Данная функция автоматически очищает камеру электролиза.

1	<p><Идет очистка></p> <p> Голосовые указания + Звуковой сигнал</p> <p>ЖК-дисплей</p> <p>< Бежит вода ></p> <p>CLEANS</p> <p>> > > ></p>	<ul style="list-style-type: none">• Когда устройство производит KANGEN воду, Бьюти воду или Воду с повышенной кислотностью, время непрерывной работы составляет 15 минут, затем устройство объявляет об автоматической очистке.• После объявления об очистке устройство начнет очистку автоматически в течение 30-ти секунд при производстве KANGEN, BEAUTY, STRONG ACIDIC или CLEAN WATER. <p>⚠ Внимание</p> <p>Во время производства аппаратом четырех типов воды, перечисленных выше, устройство не будет переключаться на автоматический режим очистки. Устройство автоматически очистится в следующий раз, когда будет находиться режиме производства.</p>
2	<p><Сообщение, говорящее Вам о том, что устройство производит очистку></p> <p>< Во время режима ожидания></p> <p> Голосовые указания</p> <p>ЖК-дисплей</p> <p>NOTICE</p> <p>CLEANING</p> <p>Режимы производства воды и очистки отображаются поочередно</p>	<ul style="list-style-type: none">• Если очистка необходима в начале следующего цикла производства, устройство отобразит сообщение, как показано слева. На экране по очереди появятся тип <u>перерабатываемой воды</u>, который Вы выбрали на ЖК-экране, и режим <u>очистки</u>.

Устройство очищается автоматически в следующих случаях:

- ① Общее время работы достигло 15-ти минут.
(После производства KANGEN воды, Бьюти воды или Воды с повышенной кислотностью устройство отобразит уведомление об автоматической очистке и переведет себя в режим ожидания. *За исключением Чистой воды)
- ② После производства Воды с повышенной кислотностью, когда производится KANGEN вода, Бьюти вода и Чистая вода.
- ③ Когда устройство не используется в течение 24 часов или более.

⚠ Внимание

- При извлечении вилки из розетки, пожалуйста, отсоедините вилку шнура питания от розетки после выключения питания.

3 Замена водяного фильтра

⚠ Внимание

• Модель **Leveluk CF IV** не обладает  функцией Голосовых указаний.

■ водяной фильтр является стандартным аксессуаром, поставляемым с новым устройством.

(Возможна замена водяного фильтра. Обратитесь к своему дистрибьютору.)

Когда фильтр необходимо заменить, устройство сообщает о необходимости замены фильтра посредством звуковых сигналов и голосовых указаний на ЖКД и панели управления, когда подача воды прерывается. (Будут поочередно воспроизводиться сигналы о производстве выбранной переработанной воды и отображаться сообщения о необходимости замены фильтра.)

• Когда водяной фильтр необходимо заменить



Голосовые указания

+ Звуковой сигнал



**REPLACE
FILTER**

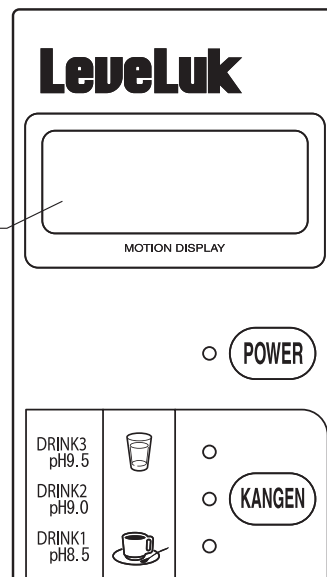
ЖК-дисплей



Внимание

- Сообщение «REPLACE FILTER» не появляется, пока включена вода.
- Замените фильтр после выключения воды.

ЖК-дисплей



1

Нажмите на крюк крышки водяного фильтра с левой стороны устройства и снимите крышку.

Крышка водяного фильтра

① Нажмите

Крюк крышки водяного фильтра

② Откройте наружу



2

Поверните ручку держателя по часовой стрелке на 40 градусов, чтобы разблокировать держатель. Поднимите и выньте водяной фильтр.



Внимание

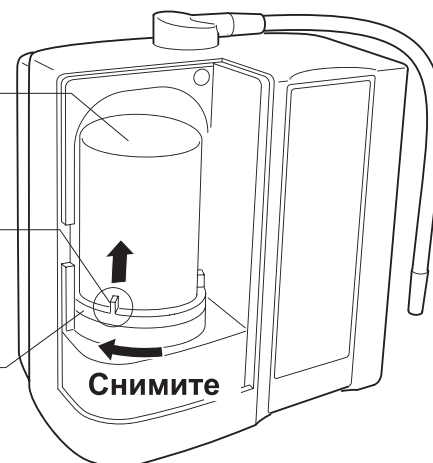
- Смотрите, чтобы вода не вытекала из фильтра при его извлечении.

Водяной фильтр

Ручка держателя

Держатель

Снимите



Убедитесь, что старое уплотнительное кольцо хорошо сидит на корпусе или в положении монтажа, а затем твердо вставьте фильтр. Поверните ручку держателя против часовой стрелки на 40 градусов, чтобы заблокировать его.



3

⚠ Внимание

- Проверьте, чтобы 2 уплотнительных кольца были зафиксированы на водяном фильтре.
- Проверьте, твердо ли вставлен держатель.

Нажмите на кнопку сброса данных счетчика
Кнопка сброса счетчика использованного количества воды. использованной воды
Голосовые указания и звуковой сигнал (Бип), а также сообщение «FILTER RESET» отобразится на ЖКД.

🔊 Голосовые указания + Звуковой сигнал

4



Замените крышку водного фильтра.




⚠ Внимание

- Обязательно используйте наши оригинальные водные фильтры для замены. (Никогда не используйте фильтры других производителей, так как это может привести к неисправности или другим проблемам.)
- После замены фильтра или использования фильтра впервые включенному устройству, подключенному к водопроводу, необходимо дать поработать 3 минуты. В это время пить воду не рекомендуется.
- Убедитесь, что использованный водяной фильтр (горючий) соответствует правилам Вашего региона. (Материал корпуса фильтра - АБС пластик. Пожалуйста, см. стандартные спецификации на стр. 35 для получения информации о внутреннем материале фильтра.)

4 Меры предосторожности

■ Чтобы избежать травм и аварий, пожалуйста, соблюдайте следующие правила.

⚠ Предупреждение

 Запрещено	<ul style="list-style-type: none">• Людям, которые должны быть под наблюдением опровождающих, нужно получить разрешение врача перед началом использования воды KANGEN в качестве питьевой.• Пожалуйста, выполните следующие меры безопасности перед использованием прибора KANGEN в качестве источника питьевой воды:<ul style="list-style-type: none">▪ Не принимайте лекарство, запивая его водой KANGEN.▪ При возникновении любого дискомфорта или плохого самочувствия, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим врачом или фармацевтом.▪ Если вы находитесь под наблюдением врача, или за вами ухаживает врач или у вас есть физические аномалии, перед использованием воды из прибора проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом• Используйте с нашим прибором только муниципальную очищенную питьевую воду, утвержденную местной администрацией в качестве питьевой воды.<ul style="list-style-type: none">▪ Коэффициент удаления хлора и значение pH обработанной воды может варьироваться в зависимости от качества воды в различных населенных пунктах.
	<ul style="list-style-type: none">• Пожалуйста, следите за детьми и пожилыми людьми, когда они пользуются нашим прибором.• Этот прибор может использоваться детьми в возрасте 8 лет и выше. Лица с ограниченными физическими, или умственными возможностями или люди, у которых нет опыта и знаний, должны пользоваться прибором только под наблюдением сопровождающих лиц, которые ознакомились с руководством по использованию прибора безопасным способом и понимают присутствующие виды рисков. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
	<ul style="list-style-type: none">• Невыполнение этих правил и требований любых предупреждений может привести к поражению электрическим током, пожару или аварии, а также может быть причиной тяжелых травм и/или причиной нанесенного ущерба имуществу.<ul style="list-style-type: none">• Не расплескивайте воду или масло на корпус прибора.• Никогда не работайте с прибором, если шнур питания поврежден.• Не проникайте внутрь прибора и не пытайтесь самостоятельно починить
	<ul style="list-style-type: none">• Немедленно прекратите использование и выньте вилку из розетки при появлении отклонений или неисправностей. Невыполнение этого требования может привести к образованию дыма, возгоранию или поражению электрическим током. Отключите штепсель питания, осмотрите и отремонтируйте изделие.

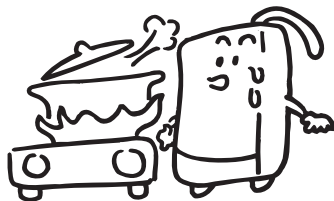
⚠ Внимание

 Пожалуйста, соблюдайте	<ul style="list-style-type: none">• Избегайте воздействия прямых солнечных лучей. Может привести к изгибанию или деформации. 	<ul style="list-style-type: none">• Не используйте растворители, бензин, чистящие средства или хлорные чистящие средства для очистки Можно повредить устройство. 
	<ul style="list-style-type: none">• Не допускайте попадания воды и масла на корпус. Может привести к возгоранию или поражению электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none">• Не эксплуатируйте устройство, если второстепенный водяной шланг находится в поднятом положении. Вода не сможет вытечь из устройства, что может нанести вред машине. 

Внимание

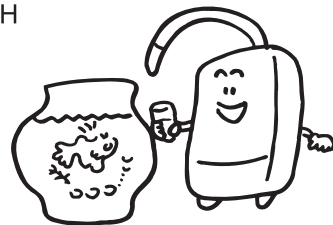
- **Не устанавливайте устройство вблизи горячих объектов или там, где используют коррозионный газ.**

Может повредить устройство или привести к деформации.



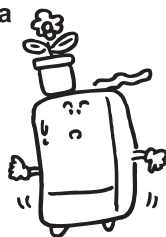
- **Не используйте ионизированную воду в аквариумах и не давайте домашним питомцам.**

Изменение уровня pH может убить рыбу или мелких животных.



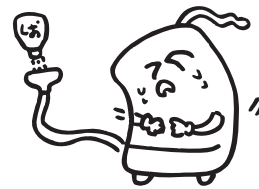
- **Никогда не кладите предметы на устройство.**

Это может стать причиной повреждения или падения.



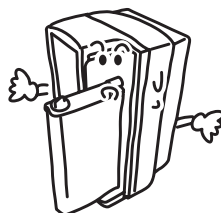
- **Не используйте соленую воду или очень жесткую воду.**

Устройство может быть повреждено, срок его службы может сократиться.



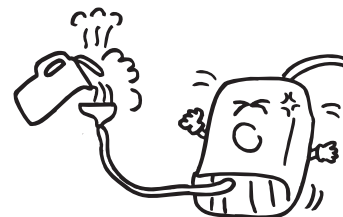
- **Если Вы хотите переместить устройство, сначала необходимо вынуть контейнер усилителя электролиза из машины.**

Утечка из усилителя электролиза может вызвать проблемы.



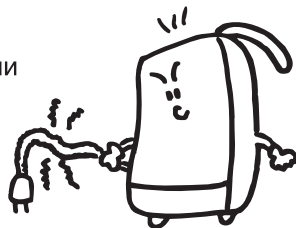
- **В аппарате запрещается использовать горячую воду (40°C или выше).**

Это может привести к повреждению или вызвать сбой в работе.



- **Не эксплуатируйте устройство, если у него поврежден кабель питания.**

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или сбоем в работе.



- **При использовании устройства в областях с низкими температурами, пожалуйста, избегайте попадания ледяной воды в устройство (Когда Вы не используете устройство в течение длительного периода времени, извлеките водяной фильтр из устройства и храните его отдельно от аппарата. В это время не трогайте кнопку сброса счетчика использованной воды).**

Несоблюдение данного требования может привести к повреждениям или сбоем в работе.



- **Не вскрывайте и не пытайтесь отремонтировать устройство.**

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастным случаям.



Пожалуйста, соблюдайте

5 Поиск и устранение неисправностей

- Используйте следующие инструкции для самостоятельной проверки возникающих проблем перед тем, как связываться с компанией.

Неисправности	Причина	Способ устранения
Питание не поступает. (Индикатор питания не загорается)	• Блок не подключен к розетке.	• Вставьте вилку шнура питания в розетку.
Звуковые сигналы.	• Существует неисправность.	• Следуйте указаниям на ЖК-дисплее.
Вода не выходит. Маленький выпуск любых типов воды.	• Устройство замерзло изнутри.	• Увеличьте температуру в помещении и подождите, пока устройство оттает.
	• Скорость потока воды (давление) низкая.	• Откройте кран больше.
	• водяной фильтр засорен.	• Замените водяной фильтр новым.
	• Время очистки.	• Очистите, используя E-Cleaner N.
	• Шланг изогнут.	• Выпрямите шланг, чтобы он не сгибался.
Неприятный запах или вкус.	• Концентрация pH в KANGEN воде слишком высокая.	• Уменьшите pH концентрацию.
	• Такой запах или вкус исходит от воды, оставшейся внутри.	• Дайте воде протечь в течение некоторого времени и полностью спустите воду внутри бака.
KANGEN имеет запах хлора.	• Требуется замена водного фильтра.	• Замените водяной фильтр новым.
Беловатая субстанция плавает или осела в KANGEN воде.	• Кальций обрабатывается электролизом.	• Переключите на Бьюти воду и дайте ей протечь в течение нескольких минут.
	• Время очистки.	• Очистите, используя E-Cleaner N.
Внутренняя часть второстепенного водяного шланга запачкана темной субстанцией.	• Прилип окисляющийся материал, например, железо.	• Безвредно
Уровень pH сильноокислой воды не опускается ниже pH 2,7, когда выбран режим Сильноокислой воды.	• Выпуск воды слишком большой.	• Уменьшите отверстие водосливной пробки.
	• Отсутствует усилитель электролиза.	• Наполните усилитель электролиза.
Падение уровня pH при переработке KANGEN воды и Бьюти воды.	• Накопления кальция в ионизирующей ячейке.	• Нажмите кнопку BEAUTY и дайте воде протечь в течение 1 минуты, чтобы прочистить камеру ионизации.
	• Время очистки.	• Очистите, используя E-Cleaner N.



Внимание

- Реакции жидкости для рН теста с грунтовой водой, содержащей свободную угольную кислоту

- В случае, когда используется грунтовая или колодезная вода вместо водопроводной воды, из-за ионизации свободной угольной кислоты в воде рН KANGEN воды может вернуться к нейтральному через 1-2 секунды после электролиза (жидкость для рН теста изменит цвет с синего на зеленый). Несмотря на это, KANGEN вода сохраняет многие из своих характеристик, приятна на вкус и приносит пользу.
- **Метод проведения теста:** Добавьте 3-4 капли жидкости для рН теста в пустой прозрачный стакан. Налейте KANGEN воды (рН 9,5) в стакан.
- **Реакции:** Раствор меняет цвет на цвет между пурпурным и синим сразу после добавления KANGEN воды, а с синего меняется на зеленый в течение одной-двух секунд.

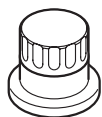
Очистите, используя E-Cleaner N.

Картридж для чистящего порошка (CPU-N)

(*Замените при поломке CPU-N.)



Чистящий порошок



Руководство E-Cleaner



Внимание

Пожалуйста, используйте чистящий порошок раз в одну или две недели.

- **Следите за тем, чтобы кран был закрыт,** а устройство перед чисткой - выключено.
- Всегда отключайте питание и вынимайте вилку из розетки.
- Пожалуйста, используйте только одну упаковку чистящего порошка, изготовленного производителем, для каждой отдельной чистки. Использование другого чистящего порошка может вызвать внутренние поломки в устройстве.

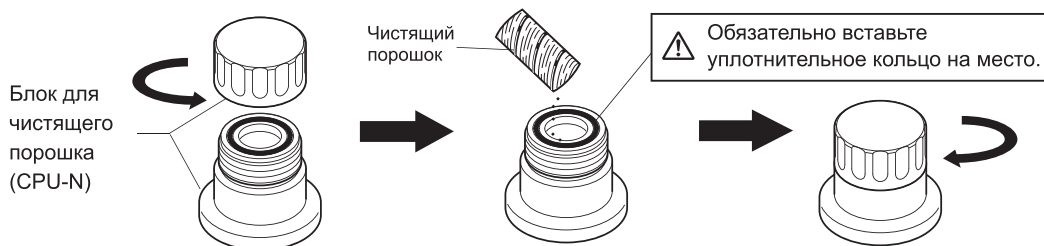
Чистящий порошок содержит лимонную кислоту, поэтому избегайте использования воды в целях дезинфекции фруктов и овощей во время режима очистки.

Чистка аппарата

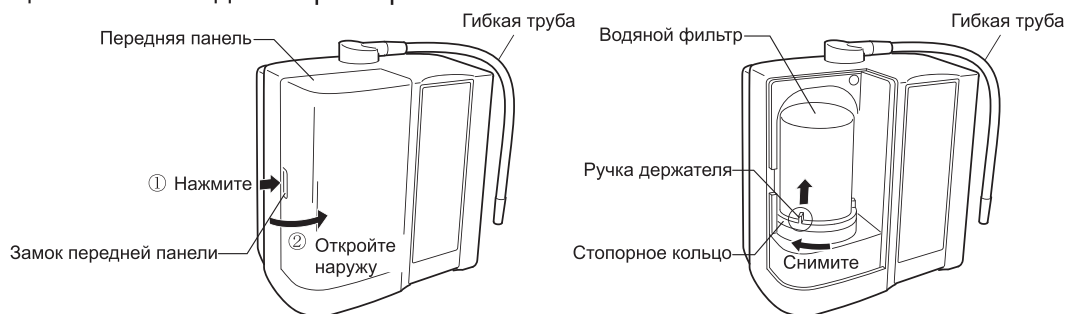
- Используйте E-cleaner один раз в неделю и каждые две недели.-

Мы рекомендуем проводить глубокую чистку раз в год в квалифицированном сервисном центре. Интервалы для глубокой чистки могут варьироваться в зависимости от жесткости исходной воды. Смягчители воды рекомендуются только для очень жесткой исходной воды.

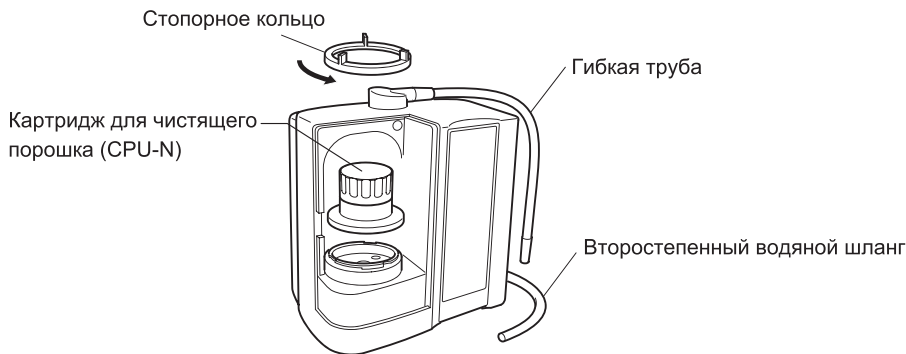
- ① Открутите крышку чистящего картриджа, засыпьте чистящий порошок равномерно на дно и закрутите крышку.



- ② После выключения крана снимите переднюю панель с аппарата, поверните стопорное кольцо и выньте водяной фильтр.



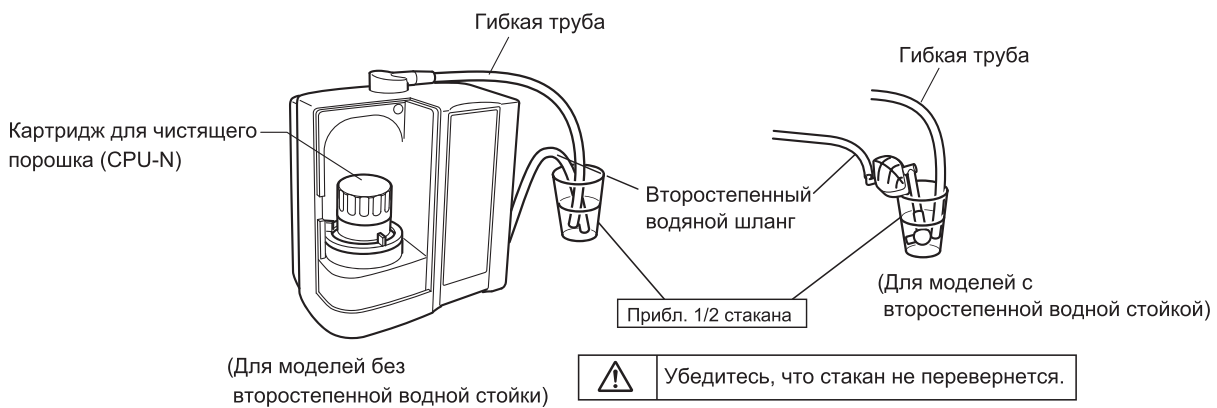
③ Засыпьте чистящий порошок в картридж и закрепите картридж при помощи стопорного кольца.



④ Откройте кран, чтобы позволить воде протечь через гибкий шланг в течение приблизительно 10-ти секунд (прим. 1 литр), а затем выключите воду.



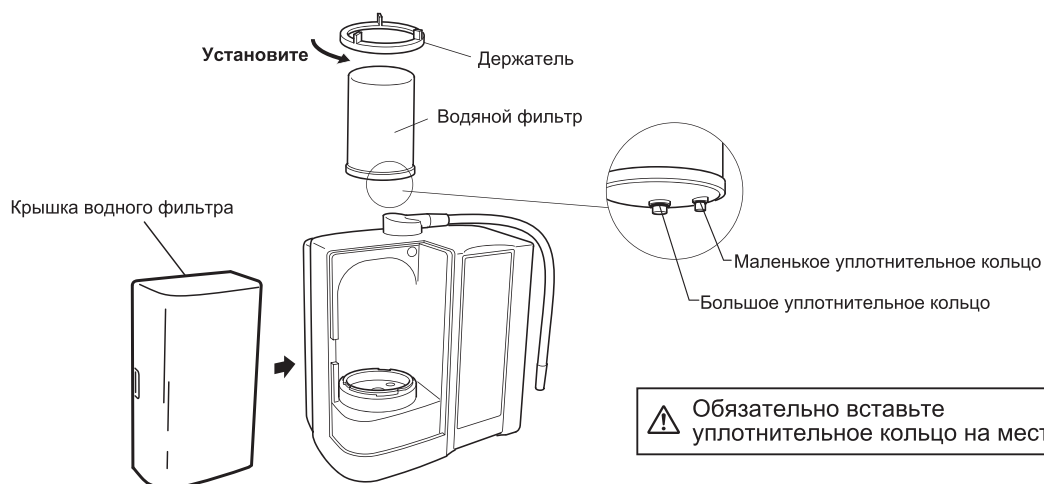
⑤ Поместите конец гибкой трубки и второстепенного водяного шланга/второстепенной водной стойки в стакан, позвольте воде наполнить стакан до половины. Выключите воду и оставьте трубку и конец шланга в стакане на время от трех до пяти часов.



⑥ Выньте конец шланга и гибкую трубку из стакана. Включите воду и дайте воде протечь в течение нескольких минут.



- ⑦ Выключите воду, а затем верните на место водяной фильтр, который был удален на шаге 2. Включите кран и дайте воде протечь в течение нескольких минут.



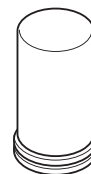
- ⑧ Верните на место переднюю панель и включите аппарат в сеть. Процесс чистки завершен.
- ⑨ После завершения процесса чистки отложения могут выходить в течение некоторого времени во время использования аппарата. Сливайте воду, если в ней есть отложения.
- ⑩ После использования чистящего порошка, картридж тщательно ополосните водопроводной водой, а затем полностью высушите его с помощью мягкой ткани и храните в сухом месте.
- ⑪ Если уплотнительное кольцо или крышка были повреждены, замените их немедленно. CPU-N является расходным компонентом. Регулярно пополняйте его запасы.

6 Элементы



① Привертный адаптер

② Гибкая труба
32дюйма
/800 мм длиной



③ Сменные фильтры



④ Шланг подачи воды
(1–5 м)



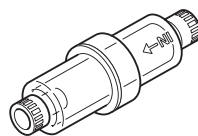
⑤ Второстепенный шланг
подачи воды
(1–5 м)



⑥ Усилитель электролиза



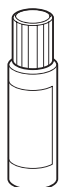
⑦ Глицерофосфорная кислота кальция
(12 шт. 0,1унции/3г каждая)



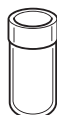
⑧ Предварительный фильтр



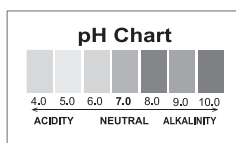
⑨ Заменяющий фильтр для DPS



⑩ Жидкость для
рН теста

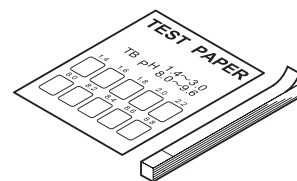


⑪ Тестовая
пробирка

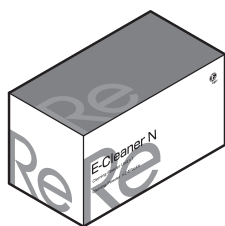


⑫ Сравнительная
таблица цветов
для рН

Принадлежности для жидкости для рН теста



⑬ Книга тестовой рН бумаги



⑭ E-Cleaner N
Картридж для чистящего
порошка(CPU-N) Чистящий порошок
(24 шт.)



⑮ Чистящий порошок
(24 шт.)



⑯ Установочный адаптер
(с 4 винтами)

7 Стандартные спецификации

Наименование изделия		LevelLuk ^{SD} PLATINUM	LevelLuk ^{SD}	LevelLuk ^{Jr} IV
Спецификации подаваемой воды и соединение		Одностороннее отводное устройство		
Источник питания Номинальный ток		Переменный ток 220–240В 50–60Гц 1,6А		
Потребляемая мощность		Макс. припл. 230 Вт (При использовании рН9,5)		Макс. припл. 200 Вт (При использовании рН9,5)
Основной блок	размеры	338(В) x 264(Ш) x 171(Д) мм		
	вес	6,3 кг		
Ионизирующая система		Непрерывный режим ионизации (Встроенный датчик скорости потока)		
Электролиз	KANGEN вода	2,5–4,0 л/мин.		2,0–3,0 л/мин.
	Давление подаваемой воды Прибл.	14,5 /100 кПа		14,5 /100 кПа
	Сильнокислая вода	0,6–1,2 л/мин.		0,5–1,0 л/мин.
	Давление подаваемой воды Прибл.	100 кПа		80 кПа
	Настройки объема электролиза	7 уровней	KANGEN вода на 3-х уровнях Чистая вода Бьюти вода Сильнокислая вода Сильная KANGEN вода	(Прибл.рН8,5/рН9,0/рН9,5) (Прибл.рН7,0) (Прибл.рН6,0) (Прибл.рН2,5) (Прибл.рН11,0)
	Очистительная система ионизирующей ячейки	Автоматическая система очистки		
	Материалы электрода и ионизирующей ячейки	Титан с платиновым покрытием		
Водяной фильтр	Материал фильтра	Гранулированный активированный уголь, сульфит кальция		
	Удаляемая субстанция	Эстетический хлор, вкус и запах до 6000 литров.		
	Неудаляемая субстанция	Металлические ионы/соль, растворенные в исходной водопроводной воде		
	Интервал замены	Варьируется в зависимости от региона и качества воды		
Применимое давление воды		50–450 кПа(Прибл. 0,5–4,5 см ²)		
Доступное давление воды		От 5 до 35 градусов		
Усилитель электролиза (для производства Сильнокислой воды)		Добавка типа принудительного растворения		
Индикатор дозаправки усилителя электролиза (хлорид натрия)		Голосовые указания, звуковой сигнал, ЖКД сообщение (LevelLuk ^{Jr} IV исключает голосовые указания (указания))		
Защитное устройство		Переменный ток 220В 50–60Гц Предохранитель 3А		
Устройство обнаружения		Обнаружение повышения температуры и горячей воды		
Длина кода мощности		примерно 1,5 m		

- Спецификации и дизайн могут изменяться без уведомления для улучшения изделия.
- Объем электролитической обработки и срок службы фильтра во многом зависят от качества воды или способа эксплуатации.

Послепродажное обслуживание

Гарантия

• Пожалуйста, храните гарантию в безопасном месте для получения информации в будущем.

При необходимости ремонта в течение срока гарантии

• Для ремонта, пожалуйста, обратитесь к своему местному дилеру.
(Пожалуйста, внимательно прочитайте гарантию, некоторые виды ремонта могут не покрываться гарантией.)

⚠ Внимание *С Вас может быть взыскана плата, если Ваш ремонт происходит по одной из следующих причин.

1. Проблемы, возникающие при обращении по причинам, которые не были определены в «Руководстве по эксплуатации».
2. Неисправности или повреждения из-за использования типов воды, отличных от муниципальной питьевой воды.
3. Неисправности или повреждения из-за стихийного бедствия, например, землетрясения, наводнения или пожара.
4. Падение продукта или повреждение, возникшее во время транспортировки.
5. Повреждения, возникающие при использовании неправильного напряжения.
6. Замена расходных материалов.
7. Замена использованного электрода.
8. Проблемы, возникшие в результате неправильной эксплуатации или неисполнения регулярного технического обслуживания.
9. Проблемы, возникшие в результате несанкционированного вскрытия или изменения.
10. Неисправности, вызванные накопленными отложениями.

При необходимости ремонта по истечении срока гарантии

• Обратитесь к своему дистрибьютору. Ремонт может быть доступен по запросу клиента за счет клиента.

Прочее

• Если у Вас возникнут какие-либо вопросы относительно данного изделия, пожалуйста, свяжитесь со своим дилером.

Для использования только с холодной водой.

Не используйте данное изделие для обработки воды, которая микробиологически небезопасна или обладает неизвестным качеством без соответствующей дезинфекции перед началом работы.

⚠ Предупреждение



Покупателю ни в коем случае нельзя изменять, перебирать или ремонтировать устройство, так как это может привести к пожару или электрическому шоку. Любые последствия такого поведения не будут компенсированы производителем.

* По вопросам и для получения информации, пожалуйста, обращайтесь к Вашему местному

Los Angeles :
TEL. (1) 310-542-7700 FAX. (1) 310-542-1700
New York :
TEL. (1) 718-784-2110 FAX. (1) 310-531-7111
Chicago :
TEL. (1) 847-430-4013 FAX. (1) 847-437-8201
San Diego :
TEL. (1) 619-864-7394 FAX. (1) 310-531-7111
Texas :
TEL. (1) 972-316-7985 FAX. (1) 310-531-7111
Florida :
TEL. (1) 407-601-5963 FAX. (1) 407-630-6081
Seattle :
TEL. (1) 425-640-2222 FAX. (1) 425-672-8946
Hawaii :
TEL. (1) 808-949-5300 FAX. (1) 808-949-5336
Vancouver :
TEL. (1) 604-214-0065 FAX. (1) 604-214-0067

Toronto :
TEL. (1) 905-507-1200 FAX. (1) 416-445-6594
Mexico :
TEL. (52) 81-8242-5500 FAX. (52) 81-8242-5549
Brazil :
TEL. (55) 15-3034-4132 FAX. (55) 15-3034-4100
Germany :
TEL. (49) 211-936570-00 FAX. (49) 211-936570-27
Italy :
TEL. (39) 06-3320-670 FAX. (39) 06-3321-9505
France :
TEL. (33) 01-4707-5565 FAX. (33) 01-4707-5595
Romania :
TEL. (40) 37-1350-042 , (40) 37-4028-779
FAX. (40) 01-8371-1706
Portugal :
TEL. (351) 22-8305464
Russia :
TEL. (7) 495-988-02-05 FAX. (7) 495-988-02-06

Philippines :
TEL. (63) 2-8519-5508 FAX. (63) 2-8519-1923
Singapore :
TEL: (65) 6720-7501 FAX. (65) 6720-7505
Malaysia :
TEL. (60) 3-2282-2332 FAX. (60) 3-2282-2335
Indonesia :
TEL. (62) 21-2506-777 FAX. (62) 21-2506-748
Thailand :
TEL. (66) 2-163-2869 FAX. (66) 2-163-2879
Korea :
TEL. (82) 2-546-8120 FAX. (82) 2-546-8127
Taiwan :
TEL. (886) 2-2713-2936 FAX. (886) 2-2713-2938
Hong Kong :
TEL. (852) 2154-0077 FAX. (852) 2154-0027
Australia :
TEL (61) 2-9878-1100 FAX (61) 2-9878-1200

Mongolia :
TEL. (976) 7012-7778 FAX. (976) 7012-7708
India :
TEL. (91) 80-46509900
Dubai :
TEL. (971) 43955011 FAX. (971) 43955150
Nigeria :
TEL. (234) 813-313-5149 FAX. (234) 811-397-3463
Tokyo :
TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035
Sapporo :
TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680
Nago :
TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628
Fukuoka :
TEL. +81-92-741-4132 FAX. +81-92-741-4133
Osaka Factory :
TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007